

## vandaag inhoud

### 5 aruba

Eerste schooldag  
Kudawecha



### 7 nederland

Grotere rol voor  
het landschap



### 8 financieel

Aerolineas Argentinas  
in de verkoop



## Politie rolt wietplantages in Santa Cruz op

**ORANJESTAD — Het Team Bijzondere Projecten (TBP) van het Korps Politie Aruba (KPA) heeft gisterochtend een inval gedaan in twee huizen in de wijk Picaron in Santa Cruz. Hierbij werden vijf personen aangehouden en drie wietplantages opgerold.**

Het is de tweede grote actie van TBP deze week. Maandag werden twaalf personen gearresteerd bij een inval op

verschillende verkoopplekken van cocaine. Het TBP werd bij beide acties ondersteund door het Arrestatie

Team van KPA en de politiehond Britt.

Woordvoerder van het Openbaar Ministerie (OM), Ann Angela, vertelt dat er tijdens de twee huiszoekingen bijna honderd wietplanten in beslag zijn genomen. Bij het eerste huis werd een marihuanaplantage aangetrof-

fen met 33 wietplanten, vervolgens werd bij het tweede huis ook een hennepkwekerij ontdekt met nog eens 36 planten, en na verder onderzoek werd in de *mondi* achter het eerste huis nog een kleine plantage ontdekt met 28 hennepplantjes.

*Vervolg op pagina 3*

## BC wil ton vrijmaken voor noodhulp

**WILLEMSTAD —** Het Bestuurscollege buigt zich over de mogelijkheid om 100.000 gulden vrij te maken om de materiële schade te vergoeden van bewoners wier huizen zaterdag werden beschadigd door de warwarú's. Dat maakte gedeputeerde Humphrey Davelaar van Sociale Zaken (PNP) gisteren bekend tijdens een ingelaste persconferentie. "Het is een publiek geheim dat veel mensen hun huis niet

hebben verzekerd tegen de gevolgen van dit soort weersomstandigheden." Om voor de schadevergoeding in aanmerking te komen moet wel een inventarisatie worden gemaakt, die vandaag al is begonnen. Dat gebeurt door een team van medewerkers van Dienst Werk & Inkomen, Bureau Vrouwenzaken, het Wit Gele Kruis en het Rode Kruis. In koppels gingen ze vanmorgen op pad langs de negentig huizen waarvan het

dak is afgewaaid. Dit aantal is afkomstig van de officiële lijst van de politie. Het Rode Kruis heeft inmiddels rekeningen geopend bij alle zes de banken waar donaties gedaan kunnen worden. Dit kan onder vermelding van 'Damnifikadonan warwarú Korsou'. Over de omgeving tussen Sans Souci, Jan Dorret en Boca en de Cubaweg trok zaterdag korte tijd een wervelwind over die iedereen onaangenaam verraste.

## Gustav brengt vooral veel regen



Foto: Ken Wong



Foto: AFP

Ook gisteravond regende en onweerde het hevig op Curaçao. Ondanks de forse afstand wordt dit weer toch toegeschreven aan de in (noord)westelijke richting wegtrekkende storm Gustav. De Chuchubiweg nabij de dierentuin stond vanochtend geheel blank. Op de andere foto's ploertert een Cubaanse oldtimer door het water in de straten van Havana en loopt een vrouw in de wijk Martissant van Port-au-Prince langs een open riool waarin door Gustav en Fay de nodige puin en andere rotzooi terecht zijn gekomen.

**WILLEMSTAD/HAVANA —** De inmiddels weer tot tropische storm afgezwakte Gustav heeft de afgelopen 24 uur op Cuba en Haïti veel minder schade veroorzaakt dan verwacht.

Op Cuba liepen door zware regenval weliswaar in

hoofdstad Havana veel straten onder en in de Haïtiaanse hoofdstad Port-au-Prince werden bomen en takken met de wind meegeleurd, maar van schade en slachtoffers zoals minder dan twee weken geleden door de tropische storm Fay aangericht was geen sprake. Door Fay zijn 47 mensen

gedood of vermist. Gustav, die maandag even tot een orkaan aanwakkerde, blijkt voor meteorologen een uiterst onvoorspelbare storm te zijn, die eerder ook al sterk van de uitgestippelde koers afweek door naar het noorden te koersen. Op Haïti, de Dominicaanse Republiek en Cuba leidde dat

tot waarschuwingen aan de bevolking zich op een orkaan met kracht 1 voor te bereiden.

Boven de eilanden was de tot een snelheid van 145 kilometer per uur opgelopen wind alweer afgezwakt. Het centrum van Gustav passeerde Port-au-Prince zo'n

80 kilometer zuidelijk. Gustav is nu met een snelheid van zo'n 15 kilometer per uur op weg naar de Golf van Mexico waar op een aantal olieplatforms ook al de nodige voorzorgsmaatregelen zijn genomen.

*Lees verder  
op pagina 3*

## Alabama laat werknemer betalen voor overgewicht

**MONTGOMERY —** Werknemers in de Amerikaanse staat Alabama die overgewicht hebben, krijgen tot 2010 om af te vallen. Lukt ze dat niet, dan moeten ze per maand 25 dollar (iets meer dan 17 euro) extra betalen voor hun ziektekostenverzekering. Als de werknemers binnen een jaar een gratis gezondheidsscan laten doen,

de adviezen van artsen opvolgen en erin slagen af te vallen, wordt hun gewicht hen niet aangerekend. De zuidelijke staat is de eerste in de Verenigde Staten die obese werknemers aanpakt met strafmaatregelen. Rokende werknemers die niet wensen te stoppen, betalen er al langer maandelijks extra geld aan hun zorgver-

zekeraar. Meer dan 30 procent van de inwoners van Alabama kampt met ziekelijk overgewicht of obesitas. De werknemersvakbond is van mening dat het plan niet ontworpen is om werknemers te straffen. Een handjevol andere staten belooft werknemers die zichzelf een gezondere leefstijl aanmeten.

## Computervirus treft ruimtestation ISS

**HOUSTON —** Computersystemen van het internationale ruimtestation ISS zijn getroffen door een virus, dat probeert om wachtwoorden van populaire internetspelletjes te stelen. Dat heeft een woordvoester van de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA vandaag bevestigd na berichten op ruimtevaartwebsites. De zegsvrouw benadrukte

dat de infectie geen vitale onderdelen van het ISS heeft getroffen en dat de veiligheid van het ruimtestation niet in het geding is. De geïnfecteerde systemen zouden astronauten slechts in staat stellen om van tijd tot tijd een e-mail naar huis te sturen. Wellicht heeft een van de mensen aan boord van het ISS het virus meegenomen op een USB-stick, aldus de woordvoester.

## Rat wordt duur betaald

**PNOM PENH —** De explosieve stijging van de inflatie maakt in Cambodja ook de rat duur. Door de sterk gestegen prijzen van varkens- en rundvlees kiezen veel Cambodjanen steeds vaker voor het goedkopere vlees van de rat. De groeiende vraag heeft echter ook de prijs van rat inmiddels aanzienlijk verhoogd.

Een kilo rat is in Cambodja het afgelopen jaar vier keer zo duur geworden. Een kilo rattenvlees kost daardoor

nu 5000 riel (ongeveer 2 gulden). Dit is nog altijd wel aanzienlijk goedkoper dan een kilo rundvlees, waar momenteel ongeveer 20.000 riel voor moet worden neergeteld. De rat is niet alleen een uitkomst voor arme Cambodjanen, maar levert ook een bijdrage aan de export van het land. Ambtenaren van het ministerie van Landbouw schatten dat Cambodja elke dag ongeveer een ton levende ratten levert aan Vietnam.

## Doden in Canada door bedorven vlees

**TORONTO —** In Canada zijn ten minste twaalf mensen overleden door het eten van bedorven vlees. Volgens de Canadese minister van Landbouw, Gerry Ritz, zijn er in totaal minstens 26 mensen vergiftigd en kan het aantal doden en zieken nog oplopen. Dat meldde de Canadese krant *The Toronto Star*. Oorzaak van de vergiftigingen is bedorven vlees van de firma

Maple Leaf in Toronto. Zes doden bleken aan listeriose te lijden, een zeldzame bacteriële infectie die werd herleid naar een partij bedorven kant-en-klaarvlees van deze firma. De andere slachtoffers worden nog onderzocht, aldus de minister. Maple Leaf is momenteel gesloten en heeft daarnaast uit voorzorg meer dan 200 van zijn vleesproducten uit winkels teruggenomen.

## Grootste razzia ooit in VS

**PHOENIX —** De Amerikaanse immigratiedienst heeft in een fabriek in Mississippi 595 illegale immigranten opgepakt. Dat is het grootste aantal arrestaties in de Amerikaanse geschiedenis bij invallen op de werkplek. Dit heeft de woordvoester van de immigratiedienst meegedeeld. De arrestanten zijn voornamelijk afkomstig uit Mexico en andere Latijns-Amerikaanse landen. Voor de meesten van hen is de uitzettingsprocedure opgestart. In de VS leven naar schatting 12

miljoen illegale immigranten. Een wetsontwerp dat veel illegalen had moeten legaliseren, liep vorig jaar spaak door verzet van de Republikeinen. Sindsdien heeft de immigratiedienst duizenden illegalen opgepakt. De grootste razzia tot nu toe was in Iowa in mei, toen 390 mensen werden gearresteerd. Hulporganisaties hekelden toen dat soms beide ouders van schoolgaande kinderen werden opgepakt. Veel Latino's waren na de razzia bang om een stap buiten de deur te zetten.

## Kapers Sudanees vliegtuig geven zich over

**TRIPOLI —** De kapers van een vliegtuig van de Sudanese luchtvaartmaatschappij Sun Air hebben zich vandaag op het vliegveld van Kufrah overgegeven aan de Libische autoriteiten. De daders hadden het toestel, dat voor een binnenlandse vlucht onderweg was van de conflictregio Darfur naar de Sudanese hoofdstad Khartoum, dinsdag kort na vertrek overmeesterd.

Vanochtend lieten ze alle 87 passagiers gaan, maar de bemanning van de Boeing 737 moest aan boord blij-

ven. De kapers, die zeiden tot een facie van het Sudanese Bevrijdingsleger te behoren, eisten dat het toestel werd bijgetankt om naar Parijs te vertrekken.

Daar wilden ze hun leider Abdel Wahed Mohammed al-Nur ontmoeten. Sinds het uitbreken van het conflict in Darfur in 2003 zijn al circa 300.000 mensen om het leven gekomen; meer dan 2 miljoen mensen zijn van huis en haard verdreven of op de vlucht geslagen. Het Internationaal Strafhof (ICC) in Den Haag doet onderzoek naar oorlogsmisdaden in Darfur.



## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Zaterdag 13 September  
live Tsunami  
@ Cafe the Plaza

Geopend de gehele week  
van 10.00 am - 02.00 am  
Tel. 583-8826

Twister  
CAFÉ



Dominicussensstraat 10  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 5839077

Zin in te Biljarten ?  
En ieder leven blijft maken.

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30  
Geopend vanaf 17:00 - 02:00  
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



L.G. Smith Blvd. 13  
Tel. 583-2334

Starts at 17:00  
All you can  
eat ribs



Jimmy's Place

Elke donderdag avond  
muziek uit de  
jaren 80 en 90  
Met DJ Ricardo

Scandals  
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Zaterdag hebben we een heerlijk Griekse keuze menu  
voor maar Afl. 43,75.  
Met daarbij een Grieks salade buffet en buiten de band  
Robert & su solo!!! Dus tot Zaterdag !!!

BISTRO  
TASTE OF BELGIUM

Geniet op ons terras van een lekkere lunch of diner.  
Dagelijkse specials en een ruim assortiment Belgische bieren.  
Iedere dag geopend van 10.00 tot 24.00 uur  
voor lunch en diner.  
Paseo Herencia Tel. 5866388 of bistro@tasteofbelgium.aw



Iets te vieren  
Havana Beach Pool Party  
Bel voor info; 5820153

### Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING  
SERVICE

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping  
van afvoeren in en rond uw huis,  
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk  
of met moderne freesapparatuur  
7395555 / 5939877



RENT HOUSE  
aruba

5 871 971

TE HUUR in : Seroe Blanco 640

Volledig gemeubileerde 2 slaapkamerwoning in  
Nieuwe wijk. Woonkamer, keuken met bar, badk.  
ruime porch aan de achterkant van de woning,  
aangelegde tuin.

Afl 1.700,- p/m per oktober beschikbaar

www.renthousearuba.com

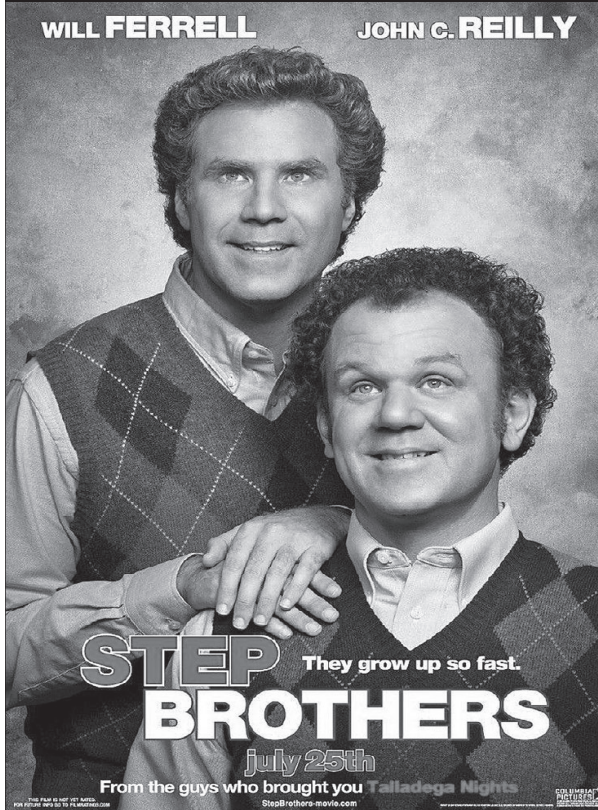
Aruba is Beautiful!  
...And Clean...

Support:  
Fundacion  
Aruba Limpi

583-8383



## ★ New Releases this week ★



### SCHEDULE FOR WEEK 34 AUGUST 27 - SEPTEMBER 2

\*matinee: saturday & sunday | late show: friday and saturday

#### AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

|       |                                    |              |                                   |
|-------|------------------------------------|--------------|-----------------------------------|
| R     | STEP BROTHERS                      |              | NEW                               |
|       | daily: 4:15<br>matinee: 12:15      | 6:15<br>2:15 | 8:15<br>late show: 10:15<br>12:15 |
| R     | DEATH RACE                         |              | NEW                               |
|       | daily: 4:05<br>matinee: 12:25      | 5:50<br>2:15 | 7:40<br>late show: 9:30<br>11:20  |
| PG    | STAR WARS: THE CLONE WARS          |              |                                   |
|       | daily: 3:40<br>matinee: 12:00      | 5:35<br>1:50 | 7:30<br>late show: 9:35<br>11:40  |
| PG    | JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH |              |                                   |
|       | daily: 4:05<br>matinee: 12:05      | 6:05<br>2:05 | 8:10<br>late show: 10:10<br>12:10 |
| PG-13 | THE MUMMY 3                        |              |                                   |
|       | daily: 4:45<br>matinee: 11:50      | 7:20<br>2:20 | 9:50<br>late show: 12:15          |
| PG-13 | THE DARK KNIGHT                    |              |                                   |
|       | daily: 5:50<br>matinee: 11:55      | 8:50<br>2:50 | late show: 11:45                  |

#### AT PASEO HERENCIA

|                                |                                    |                      |                                   |
|--------------------------------|------------------------------------|----------------------|-----------------------------------|
| PG-13                          | MAMA MIA                           |                      | NEW                               |
|                                | daily: 4:40<br>matinee: 12:15      | 7:00<br>2:30         | 9:10<br>late show: 11:25          |
| R                              | STEP BROTHERS                      |                      | NEW                               |
|                                | daily: 4:05<br>matinee: 12:05      | 6:05<br>2:05         | 8:05<br>late show: 10:05<br>12:05 |
| PG                             | STAR WARS: THE CLONE WARS          |                      |                                   |
|                                | daily: 4:00<br>matinee: 12:00      | 5:50<br>2:00         | 7:50<br>late show:                |
| PG                             | JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH |                      |                                   |
|                                | daily: 4:00<br>matinee: 11:50      | 6:00<br>1:55         | 8:00<br>late show: 10:00<br>12:05 |
| R                              | MIRRORS                            |                      |                                   |
|                                | daily: 4:50<br>matinee: 12:10      | 7:05<br>2:30         | 9:20<br>late show: 11:40          |
| PG-13                          | THE MUMMY 3                        |                      |                                   |
|                                | daily: 5:50<br>matinee: 12:00      | 8:55<br>3:00         | 9:50<br>late show: 12:20<br>11:50 |
| PG-13                          | THE DARK KNIGHT                    |                      |                                   |
|                                | daily: 5:50<br>matinee: 12:00      | 8:55<br>3:00         | 9:50<br>late show: 12:20<br>11:50 |
| DRIVE-IN August 28 - August 31 |                                    |                      |                                   |
| PG-13                          | WALL-E                             |                      | CAR CRASH EVERYDAY                |
|                                | Thursday: 8:00                     | Friday: 8:00 & 10:30 |                                   |
| PG-13                          | YOU DON'T MESS WITH THE ZOHAN      |                      |                                   |
|                                | Saturday: 8:00 & 10:30             | Sunday: 8:00         |                                   |

The Craft Shop

For all your scrapbooking, beads and craft supplies.

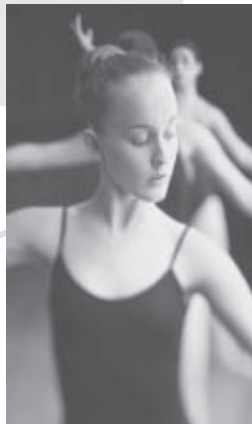
Bo kier luci bunita of regala un ser ker i un recuerdo inolvidabel?

Laga nos judabo cu bo proyectonan:

- Nos por disenja y traha carchi di invitacion.
- Scrapbooking: nos por drecha bo album cu of sin potret, pa bo mes of pa bo regala un persona special.
- Beads: kies e carchi cu bo gusta y nos por disenja y traha e cadena of armband pa bo.

Pa mas informacion yama nos na 587-8272 of pasa awe mes na Acropolis Plaza Rotonde Tanki Leendert.

### SAN NICOLAS



Place: Scol di Arte  
Starting September:  
ballet workshop  
for children 6years & up:  
Workshop of 14 classes  
to learn the basics  
of the classical-  
ballet technique.

Register now, or call for more  
Information: 5942114/5866445  
Angelique van den Koedijk

## COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333  
Fax: (297) 582-2368  
Patiestraat 13  
Postbus 323  
Oranjestad, Aruba

Directie:

Brenda Bouwman  
E-mail: [directie@amigoearuba.aw](mailto:directie@amigoearuba.aw)

Redactie:

Sharina Henriquez (coördinator)  
Annaica Flores  
Alex Laclé

[Amigoearuba@setarnet.aw](mailto:Amigoearuba@setarnet.aw)

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)  
[admin@amigoearuba.aw](mailto:admin@amigoearuba.aw)

Advertentie verkoop:

Zulma Kock (Advertenties)  
[avisoamigoe@setarnet.aw](mailto:avisoamigoe@setarnet.aw)

Distributie:

Zulma Kock  
[admin@amigoearuba.aw](mailto:admin@amigoearuba.aw)

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag  
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank  
#20.65.19.03  
Banco di Caribe  
#810278-01

## Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food  
-Texaco (Sasaki)  
-Texaco (Sero Blanco)  
-Texaco (Wayaca)  
-Valero (Boulevard)  
-Valero (Sta. Cruz)  
-Amsterdam manor  
-Botica Eagle  
-Bright Bakery  
-Circle K

-S.Chow  
-Green Hill Supermarket  
-Kong Hing  
-Ling & sons  
-Plaza Book shop (Dakota)  
-Wei Ming Supermarket  
-Mundo Nobo Supermarket  
-Fa Yang Supermarket  
-Botica Noord

Verzekeringen  
Pensioenen  
Hypotheken



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een  
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720  
Beatrixstraat 34 • Oranjestad  
email: [insurance@asca.aw](mailto:insurance@asca.aw)

DANA'S  
Furniture & More  
Best Price Quality

Naast onze meubelen,  
bedden en matrassen  
voeren wij ook een  
uitgebreide lijn in  
bad- en bedtextiel.  
Europese kwaliteit  
in veel verschillende  
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3  
Tel: 583 0912  
Dinsdag t/m zaterdag van  
10.00 uur tot 18.00 uur

In Leiden gestudeerd ?

Heimwee naar 3 oktober ?  
Of gewoon zin in een feestje?

Neem contact op met het 3 oktober comité Aruba  
Peter Paul Hermans, Savaneta 246 a  
Tel: 5609989 of [peterpaulhermans@hotmail.com](mailto:peterpaulhermans@hotmail.com)

### Office space for rent Catharina Building

New building next to Marisol Building  
at the Lagoenweg



3<sup>rd</sup> floor, total area is 350 square meters.  
Minimum area for rent is 175 square meters

For more information call during office hours @ 583-7737  
or e-mail to [info@crdgroup.com](mailto:info@crdgroup.com)



### PUBLIC TENDER

The public entity "Land Aruba" announces that tenderers are invited for a public tender of the following project, which is financed by the "Fondo Desarojo Aruba".

SHORT DESCRIPTION  
OF ENGAGEMENT:

The delivery, installation and provision of implementation guidance for a new payroll system to the Government of Aruba. This engagement forms part of the project "Vervanging PIMS".

EXECUTION TERM:

8 months after the starting date.

TERMS OF REFERENCE:

Terms of Reference are available as of August 22, 2008 at the office of "Directie Personeel en Organisatie", Arulex Center, Italiëstraat 30, Oranjestad, against payment of AWG 100,-. Payment must be settled with the cashier of "Directie Financien" at Camacuri.

INFORMATION  
MEETING:

Will take place in the meeting room at the office of "Directie Personeel en Organisatie" on September 9, 2008 at 10:00 am. Questions should be delivered prior the meeting via email to the contact person not later than September 7, 2008.

NOTE OF  
INFORMATION:

Will be sent 14 days after the information meeting to all participants.

SUBSCRIPTION:

Subscription can be done solely by using an official subscription form, as included in the Terms of Reference, accompanied by 1 original with 5 (hard) copies of all requested documents and 1 copy in PDF format on CD, delivered on September 30, 2008 before 10:00 am at "Directie Personeel en Organisatie" in a for that purpose destined letterbox.

PUBLIC TENDER:

The public tender will take place on September 30, 2008 at 10:00 am at the office of "Directie Personeel en Organisatie". The UAR-1986-NL is applicable for this tender.

All offers must remain valid for 90 days.

The following requirements must be submitted by the tenderer together with his tender:

1. Proof of registration at the Chamber of Commerce.
2. Written agreement willing to submit a bank guarantee of a local Bank.
3. Other requirements in conformity with the Terms of Reference.

ADDRESS:

Directie Personeel en Organisatie  
Italiëstraat 30 (Arulex Center)  
Telephone: (+297) 582-0320; Fax: (+297) 582-0368

CONTACT PERSON:

Mr. J.G.E. Isebia (project manager "Vervanging PIMS").  
Email: [Jose.Isebia@aruba.gov.aw](mailto:Jose.Isebia@aruba.gov.aw)



# ‘Tanker vervuilde stranden Aruba en Curaçao’

**ORANJESTAD — De stranden op Aruba en Curaçao zijn waarschijnlijk vervuild door een olietanker bij de Venezolaanse kust. Dat vermoeden heeft zowel de Curaçaose Haven Veiligheidsinspectie (HVI) als Bibi Arends van het Arubaanse Bureau rampencoördinatie geuit.**

Beide bronnen weten niet 100 procent zeker wat de herkomst is van de vervuiling, maar HVI spreekt wel van een *mystery spill* uit de buurt van de Venezolaanse kust. Ook Arends wijst in de richting van het buurland. Nadat er zaterdag op Aruba meldingen binnenkwamen van door olie besmeurde toeristen, probeerde Arends de herkomst met een politielikopter te bepalen. “Hoewel ik uren te laat was ingelicht, constateerden we dat de lange strip *sheen* (residu van oliepek) twaalf mijl ten zuiden van Oranjestad lag

en liep van het westen naar het oosten toe, tot achter de horizon richting Curaçao. Ik heb toen de Antilliaanse autoriteiten gewaarschuwd.” Al gauw kampten Breezes en ook het hotel Avila met de vervuiling. De olie is in ieder geval niet afkomstig uit de haven, zoals soms bij afwijkende windrichtingen het geval is, werd er op Curaçao gezegd. “Het spoor leidde gisteren duidelijk zichtbaar naar het zuiden, naar de kust van Venezuela”, zegt Russell Henriquez van de HVI. Samen met de Scheepvaartinspectie

en de autoriteiten op Aruba wordt getracht de vervuiler te achterhalen. De kustwacht echter heeft te weinig mankracht om mee te helpen, aldus woordvoerder Roderick Gouverneur. “Onze rol hierbij is bovendien om ‘te detecteren’ en eventueel te assisteren. Zo zouden we ervoor kunnen zorgen dat er geen schepen door olieplekken varen. Opruimen doen we niet, noch opsporen, hoewel we wel een proces-verbaal kunnen opstellen.”

**Valero**  
Aanvankelijk leek olieraffinerij Valero de boosdoener. Nu lijkt de bron toch te moeten worden gezocht bij een tanker. Henriquez: “Als je een spoor hebt dat naar een schip leidt, dan kun je de schade

verhalen.” Volgens Arends zal het moeilijk zijn om die op te sporen. “Vaak lozen ze in de nacht en zijn ze de volgende ochtend verdwenen als de olie – meestal *sheen* – wordt opgemerkt. Normaliter lost het spul op door de zon en door het effect van de noordoostpassaat, maar de omstandigheden waren deze keer anders, waardoor de vervuiling werd opgemerkt. De natuur in het tropische gebied kan het sneller verwerken dan bijvoorbeeld in de Noordzee waar het door het koude klimaat langer blijft liggen. Ik ben erg teleurgesteld dat er niet wat agressiever tegen wordt opgetreden. Dat hoeft je maar een paar keer te doen en ‘de schepen’ gaan hun verdrag dan vanzelf aanpassen.”

# Geldtransactiebedrijven hoeven CBA niet te betalen voor toezicht

**ORANJESTAD — Geldtransactiebedrijven hoeven geen vergoeding aan de Centrale Bank Aruba (CBA) te betalen voor de ‘toezichtskosten’ door deze nationale institutie. Dat blijkt uit een uitspraak van het Gerecht in Eerste Aanleg die de werkwijze van de Bank buitenwettelijk vond.**

Het geldtransactiebedrijf Union Caribe had de zaak tegen de CBA aangespannen toen deze een factuur indiende van 62.431 florin voor de doorberekening van toezichtskosten. Het bedrijf vond het onterecht dat het

zelf voor zijn eigen controle moest betalen. De rekening werd gebaseerd op basis van de omzet. Andere geldovermakingsbedrijven tekenden echter geen bezwaar aan en zouden onder een weinig protest betaald hebben. Union vond als grootste transactiebedrijf dat de bank zelf voor het toezicht moet opdraaien. In de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven (LvTG) is bepaald dat kosten die verbonden zijn aan de uitvoering van deze wet op de geldovermakingsbedrijven kunnen worden verhaald. In een toelichting op de landsverordening staat dat voor de hoogte daarvan

de kosten die door de Bank verwacht worden bij het uitvoeren van de toezichttaken maatgevend zijn. In een landsbesluit staat verder dat de Bank jaarlijks een bedrag bij deze bedrijven in rekening brengt voor de door de CBA gemaakte kosten voor de uitvoering van de LvTG, die afhankelijk is van de omzet. De rechter constateerde echter dat het landsbesluit geen regels bevat over het vaststellen van de hoogte van de toezichtkosten door de Bank, terwijl de LvTG dat wel voorschrijft. Het geeft alleen regels voor de verdeling van toezichtkosten over alle

betrokken geldtransactiebedrijven. Dit betekent dat de bank geheel naar eigen inzicht, zonder de wettelijke grondslag bedragen bij de geldovermakingsbedrijven in rekening brengt, interpreteert het gerecht. “Dat is niet de bedoeling van de wetgever geweest”, staat er in de uitspraak. De CBA beraadt zich nog op een eventueel commentaar, aldus Jane Semeleer die per ingang van volgende maand de nieuwe baas van de nationale bank is. Tegen de LAR-uitspraak is geen hoger beroep mogelijk. Eventueel is wel een bodemprocedure mogelijk.

# ‘Neem mijn hand en loop met me mee’



Monica Kock samen met CMB-directeur Javier Wolter tijdens de symbolische doopceremonie van haar boek ‘Tuma mi man y cana cu mi’.

**ORANJESTAD —** Monica Kock, parlementariër en partijleider van MPA heeft dinsdagmiddag tijdens een persconferentie haar nieuwe boek *Tuma mi man y cana cu mi* aan het publiek gepresenteerd.

Op de vraag of het boek gepubliceerd wordt met het oog op de komende parlementsverkiezingen in 2009 zegt Kock: “Dit is een persoonlijk boek, waarin de lezer nader kennis met mij maakt. Natuurlijk komt ook politiek in het boek voor, dat is nu eenmaal een zeer belangrijk onderdeel van mijn leven. Politiek is in mijn leven net zo belangrijk als mijn werk als advocaat, mijn gezin en familie. Dit onderdeel van mijn persoonlijke leven komt als gevolg daarvan sterk in mijn boek naar voren.” Het boek, waarvan de titel vrij vertaald betekent ‘neem mijn hand en loop met me mee’, is opgedragen aan iedereen die op ons eiland woont, in het bijzonder aan Kock’s dochters Gabriella en Elizabeth. Beide hebben tijdens de presentatie van het boek ook het publiek te woord gestaan.

Gabriella droeg een gedicht voor dat in het boek staat, genaamd Nos y Nan; ‘Wij en Zij’. “Wij noemen ons zelf wij, maar zij noemen ons zij. Wij noemen hen zij maar zij noemen zichzelf wij.” Met dit gedicht wil Kock overbrengen dat er geen tweespalt mag zijn binnen een volk. “Integendeel, er moet verbondenheid zijn, want alleen zo kunnen we oplossingen vinden voor bestaande problemen en samen naar een betere toekomst werken waarin iedereen meetelt en gelijk behandeld wordt”, aldus Kock. Een ander belangrijk punt dat de parlementariër wil overbrengen is dat iedereen zijn droom kan verwezenlijken door in zichzelf te geloven. De jongste dochter van Kock, Elizabeth, las op haar beurt deze boodschap voor aan het publiek: “Als je in je dromen gelooft, worden deze werkelijkheid.” In het boek citeert Kock een vers uit het lied Imagine van de overleden John Lennon, dat zoets zegt als “ze kunnen wel zeggen dat ik een dromer ben, maar ik ben niet de enige. Ik hoop dat je ooit mee gaat doen en dan wordt

de wereld een geheel.” De parlementariër vertelt dat het idee om een boek te schrijven uit 2006 stamt, na een gesprek over haar visie en wat ze voor ons eiland wil bereiken. “Op dat moment besloot ik om dit op papier te zetten zodat ik het met iedereen kan delen. Het bleef echter lange tijd alleen bij een idee, een intentie omdat het om iets erg persoonlijks ging”, aldus Kock. “Voor kerst 2007 kreeg ik een boek cadeau van mijn zus over Moeder Theresa van Calcutta, en mijn oog viel direct op het hoofdstuk *Put your hand in His hand and walk alone with Him*. Toen wist ik dat het moment was aangebroken om aan mijn boek te beginnen. De inspiratie voor de titel ontstond op dat moment en dezelfde avond nog schreef ik het voorwoord.”

Het boek heeft een gevarieerde inhoud. De auteur vertelt over zichzelf, haar werk als advocaat en haar motivatie om de politiek in te gaan. Ook vertelt het boek hoe MPA is ontstaan en over het dagelijkse leven van Kock als parlementariër. Het boek van de leider van de roze partij, geeft de lezer de mogelijkheid om nader kennis te maken met haar persoonlijke leven, visie en geloof. Dit laatste is een belangrijke drijfveer in het dagelijkse leven en werk van Kock. Tot slot zegt ze dat veranderingen niet vanzelf komen. Mensen moeten immers zelf de eerste stap zetten, actie ondernemen, en dan voegen anderen zich vanzelf bij die ene persoon en maken samen veranderingen mogelijk. “Als je om God’s hulp vraagt, denk eraan dat je ook zelf actie moet ondernemen”, aldus Kock. “Het belangrijkste is dat het boek van hand naar hand gaat en dat iedereen die het nodig heeft, iets eruit kan halen. Men zegt niet voor niets dat een goed woord op het juiste moment veel voor iemand kan betekenen.”

*Tuma mi man y cana cu mi* is verkrijgbaar in boekenwinkels, botica’s, advocatenkantoor Arends-Kock en binnenkort ook bij supermarkten. Het boek kan ook besteld worden via e-mail bukidimonica@arendskock.com.

Een kind met een stoornis redt het niet zonder de steun van zijn omgeving!

 **Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.**

Tel.: 7372002/ 5620722  
E-mail: eglibracur@hotmail.com

## Meer ‘jazz’ op festival



Foto:Rafael Henriquez

**ORANJESTAD —** Het Caribbean Sea Jazz Festival dat op 5 en 6 september plaatsvindt, heeft meer muzikanten weten te programmeren. Zo heeft uit Nederland de Cosy Cotton Band zichzelf ‘uit enthousiasme gratis’ aangemeld, laat organisator Erik Eman vanuit zijn kantoor weten (zie foto). “Ze nemen bovendien de bluesdiva Grand Louise mee, een extra gig in de chaos.” Aanstaaende maandag begint omstreeks 17 uur de warming-up van het festival al, met een optreden op Moomba Beach van Reno Steba die onlangs met Izaline Calister optrad. Een dag later kunnen muzikfans bij café Chaos terecht voor de Felix Pastorius Band en woensdag voor de populaire Nederlandse zangeres Moon Baker in restaurant Screaming Eagle, die een hit belooft te zijn op het festival.

## Gustav zorgt voor hitte en benauwdheid

**ORANJESTAD — De komende dagen blijven we waarschijnlijk last houden van de hoge luchtvochtigheid en zwakke wind die de afgelopen tijd het benauwde weer op ons eiland veroorzaakt.**

De grotere hoeveelheid vocht in de lucht zorgt bovendien voor toename van het aantal wolken en vergroot daarmee de kans op buien en onweer. Dit laat weerdeskundige Maikin Pourrier van de Meteorologische Dienst van de Nederlandse Antillen en Aruba weten. “Het gebrek aan wind heeft vooral te maken met het feit dat er weinig luchtdruk verschillen zijn binnen een groot gedeelte van de zuidelijke Cariben. Daardoor stroomt de lucht maar langzaam tussen de

drukverschillen, wat zorgt voor een afname van de windsnelheid. Ook tropische storm Gustav heeft invloed op de hoeveelheid wind en de luchtvochtigheid in ons gebied. De storm heeft namelijk energie nodig en haalt dit uit de omgeving”, aldus Pourrier. Gustav is de zevende tropische storm en de derde orkaan van het Atlantische orkaanseizoen van dit jaar. Gustav bewoog zich gisteren als orkaan over Haiti maar zwakte vannacht weer af tot een tropische storm. Afhankelijk van het traject dat de storm aflegt, bestaat de kans dat Gustav weer uitgroeit tot een orkaan.

Een orkaan is een tropische storm met doorlopenen de stormwind van kracht 12 (orkaankracht) op de schaal van Beaufort. Het

meest opvallende kenmerk van een orkaan is het wolkenvrije oog waar dalende luchtbewegingen optreden. Het oog heeft meestal een diameter tussen de 30 en 50 kilometer. In het oog is weinig wind en schijnt vaak de zon. Op zee is het oog van een orkaan erg gevaarlijk vanwege de hoge golven, die uit alle richtingen komen. Rondom het oog bevindt zich een ‘muur’ van actieve bewolking waar de lucht met snelheden van 100 tot 150 kilometer per uur omhoog gaat. Aan het aardoppervlak direct onder de ‘muur’ treden de hoogste windsnelheden op. Direct buiten de ‘muur’ bevinden zich grote regenbanden van 5 tot 50 kilometer breed en 100 tot 300 kilometer lang. Deze regenbanden veroorzaken enorme hoeveelheden neerslag.

# Wietplantages opgerold



Foto: Cybrened

De politiehond Britt is speciaal getraind in het opsporen van onder meer marihuana, de Duitse herder komt dan ook goed van pas tijdens de acties van het Team Bijzondere Projecten.

vervolg van pagina 1

De in beslag genomen planten waren in verschillende stadia van groei en zijn volgens de politie van ‘hoge kwaliteit’. Inspecteur Fredson Panneflek geeft leiding aan het TBP.

Hij verklaart dat het OM samen met KPA dit jaar meer nadruk legt op de straatverkoop van drugs. “Dat is de reden voor de verhoging van het aantal invallen bij drugsdealers en panden. Dit wordt mede

mogelijk gemaakt door de goede samenwerking die we krijgen van de andere politieafdelingen maar ook van de bevolking. Zonder

de tips en aanwijzingen van het publiek zou het lang niet zo snel lukken om dit probleem aan te pakken. We roepen de

bevolking dan ook op om vooral te blijven helpen in onze strijd tegen de drugs-overlast”, besluit inspecteur Panneflek.

## Cannabis

Marihuana en hasj zijn psychedelische (bewustzijnsverruimende) middelen die tot de softdrugs gerekend worden. Het zijn beide producten van één en dezelfde plant, de Can-

nabis Sativa, beter bekend als de wietplant. Hasj wordt gemaakt van het hars van deze plant, marihuana bestaat uit de zaaddoosjes (bloemtoppen) van deze plant. THC is het be-

langrijkste werkzame bestanddeel van deze drugs. Deze stof werkt op de cannabinoidereceptoren in de hersenen waardoor het lichaam gaat ontspannen en in een roes komt.



## Overleden

Sra. Visitacion C. Zambrano Escudero 25-08-2008

Anna V. Luydens Erasmus 25-08-2008

## AGENDA

**KANTOORUREN**  
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open  
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

### WACHTREGELING DOKTOREN

woensdag 27 augustus  
San Nicolas:  
Brigida Every via Centro Mediko Dr.  
Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:  
via Huisartsenpost, Dr. Horacio  
Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

### PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen  
omtrent borstvoeding kan men  
tussen 09.00-17.00 uur bellen naar  
594-9999.

**INFORMATIECENTRUM  
KONINGIN  
WILHELMINAFONDS**  
(voor kankerbestrijding)  
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-  
11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS

**STICHTING**  
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

**NARCOTICS-ANONYMOUS  
HELPLINE**  
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

**AIDS-HOTLINE**  
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen  
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU  
DRUGSBESTRIJDING**  
(J.E. Irausquinplein 2-A)  
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-  
3334.

**STICHTING  
WIT GELE KRUIS**  
hoofdkantoor Koningstraat 22,  
Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-  
4411. Zowel voor de kraamzorg,  
zuigelingen- en kleuterbureaus,  
wijkzorg, diëtiste alsmede infor-  
matie in het algemeen kan men  
tussen 14.00-17.00 uur bellen naar  
582-4444. Voor urgente gevallen  
of administratieve zaken gelieve  
gedurende kantooruren te bellen.

## HET WEER

**Weersverwachting geldig tot donderdagmiddag 28  
augustus 2008 om 12.00 uur:**

**Weer:** vanmiddag overwegend halfbewolkt met nog kans  
op een plaatselijke bui. Vanavond tot in de ochtenduren tij-  
delijk zwaarbewolkt met kans op enkele verspreide buien,  
mogelijk vergezeld van onweer.

**Wind:** zwak tot matig uit uiteenlopende richtingen, wind-  
kracht 2 tot 3 (7 tot 19 km/uur, 4 tot 10 knopen). In en nabij  
mogelijke buien matig tot krachtig in uitschieters, wind-  
kracht 4 tot 6 (20 tot 50 km/uur, 11 tot 27 knopen).

**Weeroverzicht:** gedurende de komende 24 uur blijft onze  
regio onder invloed van een onstabiele en vochtige atmos-  
feer. Dit in combinatie met het heersende zwakke windveld  
kunnen op bepaalde momenten nog steeds enkele plaatse-  
lijke buien tot ontwikkeling komen, mogelijk vergezeld van  
onweer.

Voor informatie over orkaan *Gustav* verwijzen wij naar onze  
website <http://www.weather.an/cyclones/index.asp>.

**Zeecondities:** de condities op open zee zullen rustig tot  
vrij kalm zijn met golfhoogtes tussen 0.5 en 1.5 meter. In en  
nabij buien tijdelijk tussen 1.0 en 2.0 meter.

### OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

| Station     | Weertype       | Max | Min | Regen<br>mm |
|-------------|----------------|-----|-----|-------------|
| Aruba       | geheel bewolkt | 32  | 28  | 0.0         |
| Bonaire     | zwaarbewolkt   | 35  | 26  | 2.2         |
| Curaçao     | zwaarbewolkt   | 33  | 24  | 12.6        |
| St. Maarten | zwaarbewolkt   | 32  | 26  | 2.8         |
| Amsterdam   | zwaarbewolkt   | 19  | 16  | 0.0         |
| Atlanta     | zwaarbewolkt   | 28  | 22  | 15.7        |



Aventura Mall

Is looking for

### Waiter & Waitress

Representable, good communication with costumers.  
Fluent in speaking English, Dutch, Spanish, Papiamentu.  
Apply in Person at Casa Tua Aventura  
Havenstraat # 4.  
or call Yannick Lessire Tel # 5651514.



**Blijf blij no Bla Bla**

*We are an IT Consulting and a  
Software Development Company.  
We are specialized in:*

IT Consultants  
Project Management  
Software Engineers  
PADS LCD Displays  
Administrative Software  
Medical Software  
Web Development  
Payroll System Qwant!

**Tel: 582 4492**  
**www.itpinternational.com**



REPARERE, UPGRADE, UPDATE UW

## Computer

Laat dit in handen van de professio-  
nelen van Antraco Technical Service.  
Voor al uw reparaties van **computers,**  
**printers en scanners** maar ook voor  
andere technische apparatuur.

Wij geven u professionele  
service voor de beste prijs!

Openingstijden:  
MA - VR  
8 am - 12 pm  
&  
1 pm - 5 pm

Voor meer informatie



**ANTRACO TECHNICAL  
SERVICE DEPARTMENT**

L.G. Smith Blvd 126 • 582-6119

# Let's Shop in MIAMI

## 3 nights

**SURINAM AIRWAYS**  
Great packages available!  
AT ALL TRAVEL AGENCIES

Howard Johnson Afl. 888  
Bel Aire South Beach Afl. 954  
Hyatt Place *all suites* Afl. 981

Prijs per person and includes

## Buelo + Hotel + Desayuno

Surinam Airways Phone 582-7896  
info@surinamairwaysaruba.com

NEW luxury  
hotels



## FRIO MAX

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

## Spaar! 41% na coriente

Airco cu ta uza e gas nobo **PURON**: mihor pa  
mundo y su medio ambiente (no ta contene chlorine)

| ALPHA PLUS mini split unit | PRICE   | 12 months | 18 months | 24 months |
|----------------------------|---------|-----------|-----------|-----------|
| <b>9.000 BTU</b>           | 1900,00 | 194,00    | 140,00    | 114,00    |
| <b>12.000 BTU</b>          | 2200,00 | 224,00    | 162,00    | 131,00    |
| <b>18.000 BTU</b>          | 2600,00 | 264,00    | 191,00    | 154,00    |
| <b>24.000 BTU</b>          | 3300,00 | 333,00    | 241,00    | 195,00    |

### Ventaha:

- Mihor calidad di Aire pa bo y henter famia
- E rating mas halto di eficiencia y calidad
- Filter cu ta reduci bacteria dañino
- Ta contene filter special cu ta manda Vitamina C den aire pa mihor calidad di aire y salud

### Ventahanan di operacion y mantencion:

- Auto restart
- Sleep mode
- Air Flow control
- Facil pa haci limpi
- Anti rust cabinet
- Self Diagnosis y Auto Protection

**Carrier**

Confia e Expertonan.

SEROE PATRISHI 59 • TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM  
ORANAN HABRI: DIALUNA TE CU DIABIerna: 8'OR - 5'OR NON-STOP • DIASABRA: 9'OR - 1'OR

PARTS • SALES • SERVICE • QUALITY

# ARUBABANK MEGA

## CAR SALE

## MET DE LAAGSTE RENTE OOI 7 JAREN ★ 7 MAANDEN BNPL\* LUCKY 7! ★ SPIN 777!

Plaats: **CAMACURI PARKING LOT** Datum: **6 SEPTEMBER 2008**  
Tijd: **4.00 PM - 8.00 PM**

Entertainment: **KIDS CORNER ★ LET'S GO LATIN ★ MUZIEK BAND**  
★ **ALLE AUTO DEALERS ZULLEN AANWEZIG ZIJN ★ BEZOEK ONS VOOR EEN PRE-APPROVAL**  
**SPIN 777 EN MAAK KANS OM AWG 10.000 TE WINNEN!**

**Arubabank**  
understands

**\*BUY NOW PAY LATER!**

VERGEET NIET OM EEN IDENTIFICATIEBEWIJS, 2 LAATSTE SALARISSTROOKJES EN EEN  
REFERENTIEBRIEF MEE TE NEMEN.



# Van discjockey tot ingenieur

ORANJESTAD — Francis Wernet, beter bekend als ‘dj Francis’ door zijn jarenlange loopbaan bij lokale radiozenders, heeft zijn opleiding Applied Electrical & Electronic Engineering van de Saxion Hogeschool in Enschede afgerond. ‘Dj Francis’ is ‘ing. Wernet’ geworden na vier jaar studie via opleidingsinstituut DOC.

Wernet is een bekende persoonlijkheid op het eiland omdat hij al vijftien jaar bij de radio werkt. Op zaterdagavonden is hij te horen op Cool FM met zijn programma Feelin’ Allright, waarin hij reggaemuziek draait. Hij combineert deze bijbaan met zijn voltijdfunctie van supervisor bij General Store, zijn gezin en de afgelopen vier jaar ook met zijn opleiding. De weg naar deze mijlpaal, het met succes afronden van zijn HBO-opleiding, was niet gemakkelijk voor Wernet. Het kostte hem veel doorzettingsvermogen en besluitvaardigheid, maar hij heeft bewezen dat “geen enkel obstakel je zonder reden in de weg wordt gelegd.” Wernet heeft een zware strijd met kanker achter de rug; een



‘Dj Francis’ of ‘ingenieur Wernet’, samen met zijn leidinggevende, Frans Ponson, bij General Store waar Wernet als supervisor werkt.

operatie aan een hersentumor, zeven weken bestraling en zes maanden chemotherapie. Zijn vrouw, Elizette Wernet-Croes, die hem, on-

der andere, in deze moeilijke periode heeft bijgestaan laat trots weten: “Voor velen zou dit het einde hebben betekend, maar voor Francis

was dat geen reden om zijn doel en droom op te geven. Hij heeft zijn ziekte nooit als excuus gebruikt om de jaren die hij in zijn opleiding heeft geïnvesteerd over de balk te gooien of om minder hard te werken dan de rest van zijn studiegenoten.”

Afgelopen zaterdag heeft Wernet met succes zijn scriptie ‘Wind Turbine Aruba 2008’ verdedigd, in het bijzijn van zijn gezin, familie, leidinggevende op het werk en studiegenoten. Zij vormen nu de eerste groep ingenieurs die op het eiland zelf hun opleiding hebben gevolgd en afgerond. Ingenieur Wernet voelt zich rijk en gezegend omdat hij een netwerk van betrouwbare familieleden, vrienden en collega’s om zich heen heeft die hem, vooral in moeilijke tijden, hebben gesteund en geholpen. “Ik ben erg trots dat ik mijn opleiding met succes heb afgerond, maar trotser dat ik de strijd om deze mijlpaal te bereiken niet heb opgegeven”, zegt Wernet, “Ik heb geen moment mijn vertrouwen in God verloren en vooral geen zelfmedelijden gevoeld.”

## Studenten tekenen voor verpleegopleiding



ORANJESTAD — De vijf studenten die zijn toegelaten tot de ‘inhouse’ opleiding voor verpleegkundige bij het Horacio Oduber Hospitaal (HOH), hebben maandag hun studie- en arbeidsovereenkomst met het ziekenhuis getekend. Medisch directeur Arnoud Boesten, personeelsadviseur Rolando van der Linden en coördinator opleidingen zorg Frans Figaroa, waren bij de gelegenheid aanwezig. Deze groep van vijf gaat een opleiding van vier jaar op MBO-niveau 4 tegemoet. Toch moesten belangstellenden voor de opleiding een havo-diploma op zak hebben om toegelaten te worden. Deze vijf, die dus door de selectie heen zijn gekomen, gaan ‘werkend leren’ in dienst van het HOH. Ze krijgen het minimumloon als toelage, totdat ze volledig gekwalificeerd zijn. Na succesvolle afronding van de studie krijgen ze de voorgescreven salariering voor verpleegkundigen en kunnen ze, indien gewenst, een specialisatietraject volgen op HBO-niveau.

## Documentaire Roots bij Fort Zoutman

ORANJESTAD — Alex van Stipriaan gaat vanavond de documentaire Roots aan het publiek introduceren, voor aanvang van de film om acht uur. Roots wordt door Fort Zoutman aan het publiek gepresenteerd in de patio van het Historisch Museum bij Fort Zoutman.

Van Stipriaan is professor in de geschiedenis aan de Erasmus Universiteit in Rotterdam en curator van het Tropenmuseum in Amsterdam. Hij fungeerde als projectleider bij het maken van de do-

cumentaire over een aantal Nederlandse jongeren van Afro-Caribische afkomst die op zoek gaan naar hun oorsprong.

De laatste jaren is de professor veel bezig met projecten die Aruba en de Nederlandse Antillen aangaan. Momenteel neemt hij deel aan een bijeenkomst van experts op het gebied van de nalatenschap van de slavernij, dat in Curaçao plaatsvindt. In het kader daarvan wordt de documentaire Roots ook op het zusteriland aan het publiek gepresenteerd.

## Laatste kans op subsidie

ORANJESTAD — Union di Organizacionnan Cultural Arubano (Unoca) laat weten dat organisaties die een subsidieaanvraag willen doen, daar tot uiterlijk vrijdag 29 augustus de tijd voor hebben. Per kwartaal besluit Unoca welke culturele projecten gesubsidieerd worden. Aan het begin van dit jaar 2008 heeft Unoca een lijst gepubliceerd met de dagen waarop de aanvraag voor financiering van culturele projecten uiterlijk ingeleverd moet zijn. De eerste drie deadlines zijn al geweest en de laatste van dit jaar is komende vrijdag.

De aanvragen moeten vrijdag vóór 17:00 uur bij het kantoor van Unoca binnen zijn. Alle aanvragen die na deze deadline worden ingeleverd worden in 2009 behandeld.

De organisatie Unoca bestaat al meer dan 22 jaar en heeft als taak het beheer van het culturele fonds dat Aruba jaarlijks ontvangt van Fondo Desaroyo Aruba (FDA). Meer informatie kan verkregen worden bij Unoca op telefoonnummer 583-5681 of bij het kantoor op de Vondellaan 2.

ORANJESTAD — Net als voorgaande jaren houdt Aruba Bank ook dit jaar weer een groot autoverkoop evenement. Tijdens de Mega Car Sale op zaterdag 6 september zal de bank, naar eigen zeggen, het laagste rentetarief op het eiland aanbieden. “We zijn ons ervan bewust dat iedereen vol spanning zit te wachten om te weten wat we dit jaar zullen aanbieden” verteld Marcelline Richardson, directeur van Aruba Bank, tijdens de persconferentie over het evenement. “Het rentepercentage zullen we binnenkort bekend maken.” De Mega Car Sale wordt dit keer gehouden op de parkeerplaats van de Aruba Bank vestiging op Camacuri. Volgende week zaterdag zullen alle autodealers hier van 16:00 tot 20:00 uur hun nieuwste automodellen laten zien. Behalve het lage rentetarief op autoleningen biedt Aruba Bank aan om de nieuwe auto’s binnen 7 jaar af te betalen in plaats van de gebruikelijke 5 jaar. Bovendien biedt de bank de mogelijkheid meteen te kopen, maar pas over 7 maanden te beginnen met aflossen. Autobedrijven houden rekening met dit jaarlijkse evenement en zorgen vooraf dat er voldoende auto’s besteld zijn om aan de grote vraag te kunnen voldoen. Aruba Bank laat weten dat het koopproces en de bijbehorende goedkeuring van de



Het autoverkoop evenement van Aruba Bank wordt gehouden op de parkeerplaats van de vestiging in Camacuri

autolening sneller kan verlopen. Alle geïnteresseerden worden daarom opgeroepen om vooraf goedkeuring voor de lening aan te vragen bij Aruba Bank. Om in aanmerking te komen voor autofi-

nanciering moeten leners zich melden bij medewerkers van Aruba Bank met een geldig legitimatiebewijs, twee recente loonstrookjes en een aanbevelingsbrief van de werkgever. Als deze pre-ap-

proval eenmaal is geregeld kan de lener, tijdens het evenement, direct zijn of haar nieuwe auto kopen. Aruba Bank zal, tijdens het evenement, ook voor het nodige vermaak zorgen. Ri-

chardson laat weten dat er live optredens zullen zijn en dat er een dansshow wordt gehouden. Bovendien is er een ‘kids corner’ met verschillende leuke activiteiten voor kinderen.

## Eerste schooldag Kudawecha



ORANJESTAD — Veel verwonderde gezichten waren maandagochtend te zien op de eerste schooldag voor leerlingen van basisschool Kudawecha. Ouders en leerlingen waren onder de indruk van het splinternieuwe gebouw. Het schooljaar voor de openbare basisschool in Noord begon een week later dan voor andere scholen vanwege werkzaamheden waaraan nog de laatste hand gelegd moest worden. Het schoolhoofd hield een korte welkomsttoespraak voor de leerlingen en hun ouders en beloofde een open en toegankelijk beleid te voeren dat voor zowel de scholieren en hun ouders, maar ook voor de onderwijzers aangenaam is. De officiële opening vindt op een later tijdstip plaats, als ook de gymzaal helemaal af is. Opmerkelijk was de aanwezigheid van politieagenten buiten de school. Zij hielden een oog in het zeil om te bepalen welke maartregelen genomen moeten worden om de veiligheid in het verkeer om de school te verhogen. Gedacht wordt aan, onder andere, verkeersdrempels en het invoeren van een snelheidslimiet.

## ‘Kamikaze’ wint Quiz



Het Kamikaze team neemt na hun overwinning in de kennisquiz de prijs in ontvangst.

ORANJESTAD — De veteranen van het team Kamikaze hebben gisteren de 2e Bailey’s Quiz Night bij Café the Plaza op hun naam geschreven. Ondanks dat het team slechts met drie van de vijf personen aanwezig was, hadden ze toch voldoende ‘weetjes’ om de eerste prijs, een fles Bailey’s, binnen te

halen. De quiznight is een algemene kennis quiz die bestaat uit 6 vragenrondes, één fotoronde en één muziekronde. Teams kunnen worden gevormd tot maximaal vijf personen. De vragen worden per ronde gesteld door quizmaster Maike van Paridon. Ieder team ontvangt een set antwoordformulieren waar-

op de antwoorden ingevuld kunnen worden. Na iedere ronde moet het formulier van de desbetreffende ronde bij de quizmaster worden ingeleverd, zodat deze samen met haar assistente, Lotte Brinke, de antwoorden kan controleren en de scores kan bijwerken. Naast de roem op de avond zelf, de punten in

het klassement – er wordt in series van acht weken gespeeld – krijgt de avondwinnaar een fles Bailey’s cadeau. Meespelen in de quiz kost 5 florin per persoon, hierbij zit ook een klein hapje inbegrepen. De quiznight wordt elke dinsdagavond, van 20:00 tot ongeveer 22:00 uur, gehouden in Café the Plaza.



Nodige herstelwerk te doen na vertrek en sportieve schade

# Lange winter op komst voor Thomas Dekker

**ALKMAAR — Hij nam de geheimzinnigheid rond de breuk met de Rabobankploeg niet weg, maar wielrenner Thomas Dekker is in Alkmaar wel voor het eerst sinds dat moment in de openbaarheid. De 24-jarige Noord-Hollander is momenteel in gesprek met meerdere wielerteams, maar wil niet overhaast beslissen. “Ik neem de tijd.”**

Dekker kon vlak voor aanvang van zijn eigen toertocht (Gran Fondo Thomas Dekker) door zijn geboortestreek, wel zeggen dat zijn imago door de hele affaire met Rabobank beschadigd is. “Absoluut. In tegenstelling tot de voetballerij is het in het wielrennen niet normaal dat een renner en een ploeg midden in een seizoen uit een gaan. Vervolgens kreeg ik er ook verhalen bij waarin stond dat het met mijn bloed niet goed zat. Logisch dat er dan vraagtekens bij je naam

komen te staan, zeker in het wielrennen anno 2008. Ik heb er alles aan gedaan om aan potentiële nieuwe ploegen te laten zien dat er niets bijzonders met mij aan de hand is.” Dekker weet dat dit seizoen, waarin hij in het voorjaar nog sterk reed, voorbij is. “Ik fiets nog wel elke dag, maar ik moet me richten op volgend jaar. Ik heb ook sportieve schade opgelopen. Ik heb nog wel wat herstelwerk te doen, het gaat een lange winter worden.” Over de recente breuk met zijn oude ploeg wilde Dekker weinig zeggen. “Ik heb met de Rabobank de afspraak dat we er allebei over zwijgen. Ik kijk liever naar de toekomst. Ik weet zeker dat het met mij goed gaat komen, maar ik denk dat het voor mij goed is om nu even in de luwte te gaan. Eerst een stap terugdoen om er vervolgens twee vooruit te zetten.” Dekker bereidt zich voor op een ander wieleren leven bij

een nieuwe ploeg. “Bij Rabobank was ik gewend dat alles om mij draaide. Dat was niet erg, maar ik moest dan wel mijn eigen ding kunnen doen. Dat was op het laatste niet meer het geval. Bij een nieuwe ploeg zal het anders zijn. Bij buitenlandse teams rijden toprenners die zich niet zomaar door een 24-jarige Nederlander opzij laten drukken. Ik ga de luwte in om op termijn terug te komen en hopelijk te presteren in de Tour de France. Dat is voor mij dé wedstrijd van het jaar.” Dekker zegt te verwachten dat hij zal kunnen kiezen uit verschillende teams, hoewel hij momenteel niet in de positie is om eisen te stellen. “Maar er is veel belangstelling, ik heb inmiddels al gesprekken gevoerd. Ik ga er echter pas iets concreets over zeggen als de keuze is gemaakt.” Het afscheid van de Rabobankploeg was onvermijdelijk, zegt Dekker. “Het

was voor beide partijen het beste, iedereen had op het laatste wel in de gaten dat er voor Thomas Dekker geen toekomst meer was bij Rabobank. Er is op een gegeven moment iets misgegaan tussen Rabobank en mij. We hebben uiteindelijk maar één gesprek gehad, toen was het wel duidelijk dat we het contract gingen ontbinden.” Dekker fietste sinds zijn juniorentijd voor de Rabobankploeg, waar hij razendsnel opkwam als grootste Nederlandse wielervedlofte sinds jaren. Dekker imponeerde in de voorjaarsklassiekers – dit jaar nog reed hij drie keer in de top-tien – en bevestigde zijn naam als ronderrenner door onder meer de Tirreno-Adriatico en de Ronde van Romandië te winnen. “Mijn loopbaan loopt nu dan wel schade op, maar ik kom terug, daaraan twijfel ik niet. Ik ben nog steeds dezelfde Thomas als een paar jaar geleden.”



Cleber (links) van Wisla Krakow viert zijn treffer tegen Barcelona met zijn ploeggenoten Junior Diaz (tweede van links) en Marek Zienczuk (midden). De 1-0 winst van de Polen was niet voldoende om naar het hoofdtoernooi van de Champions League door te stoten.

ATHENE — Trainer Henk ten Cate heeft met Panathinaikos het hoofdtoernooi van de Champions League bereikt. De Griekse club won gisteravond in eigen stadion met 1-0 van Sparta Praag. Panathinaikos had de eerste wedstrijd in Praag ook al gewonnen (2-1). Het thuispubliek moest in Athene lang wachten op een treffer. Souza maakte pas in de 90e

## Ten Cate naar hoofdtoernooi Champions League

minuut de 1-0. Met Ajax was Ten Cate de afgelopen jaren minder succesvol. Hij slaagde er tot twee keer toe niet in het hoofdtoernooi van de Champions League te bereiken. In 2007 struikelden de

Amsterdammers in de derde voorronde over Slavia Praag. Een jaar daarvoor was FC Kopenhagen over twee duels te sterk. Ook FC Barcelona en Juventus bereikten de groepsfase

van het Europese clubtoernooi. Barça ging nog wel met 1-0 onderuit bij het Poolse Wisla Krakau, maar had genoeg aan de 4-0-zege in eigen huis twee weken geleden. Ook Juventus kon uit bij Artmedia Petrzaka niet winnen. Het werd 1-1 in Slowakije, maar op basis van de 4-0-zege in Turijn zijn ook de Italianen door. De loting is donderdag.

## Van Teeffelen voorzitter NEC

NIJMEGEN — Jan van Teeffelen is vanaf 1 oktober voorzitter van de Raad van Commissarissen van NEC. Dat maakte de met de naam Curaçao op het shirt spelende Nijmeegse voetbalclub bekend. De 59-jarige Van Teeffelen is werkzaam voor Rabobank Nederland. Van 1995 tot 2004 was hij algemeen directeur van de Rabobank Nijmegen en later vervulde hij bij de bank de functie

van regiodirecteur Zuid-Nederland. De voorzitterspost van NEC was vacant sinds 1 januari, toen Vincent Paes besloot te stoppen. Bij NEC zijn in de aanloop naar de dit weekeinde beginnende eredivisiecompetitie twee spelers op proef. Zo mag de Servische jeugdinernational Pedrag Pavlovic zich deze week bewijzen. De 22-jarige aanvaller was met Jong Servië nog actief op de

Olympische Spelen. Hij voetbalde het afgelopen seizoen in zijn geboorteland voor Napredak Krusevac. Ook heeft trainer Mario Been in zijn zoektocht naar versterkingen zijn oog laten vallen op aanvaller Ryan Smith van het Engelse Millwall. Hij mag de oefenmeester van de club sinds gisteren van zijn kwaliteiten overtuigen. NEC heeft volgens Been dringend behoefte aan flankspelers.

## Negende aankoop voor Sunderland

SUNDERLAND — Sunderland blijft maar in de buidel tasten om nieuwe spelers aan te trekken. Ditmaal heeft de club van trainer Roy Keane Anton Ferdinand gestrikt, het jongere broertje van international Rio Ferdinand. De 23-jarige verdediger,

die momenteel nog herstelt van een hamstringblessure, komt naar verluidt voor 10 miljoen euro over van West Ham United en krijgt een vierjarig contract bij de club uit de Premier League.

Voor Manchester United-legende Roy Keane is Fer-

dinand alweer de negende nieuwe speler in zijn selectie. Eerder legde Sunderland onder anderen Pascal Chimbona (Tottenham Hotspur), El Hadji Diouf (Bolton Wanderers) en Djibril Cissé (Olympique Marseille) vast voor komend seizoen.

### Loran traint weer

BREDA — NAC-verdediger Tyrone Loran die dit jaar ook voor het Antilliaanse elftal speelde, mag van de clubarts weer gaan trainen. Wel moet hij kopballen voorlopig nog vermijden. De club verwacht dat de verdediger over een maand weer inzetbaar is.

## Gutierrez winnaar

MECHELEN — José Ivan Gutierrez heeft vandaag opnieuw de Eneco Tour gewonnen. De Spaanse wielrenner nam in de slotetappe, een individuele tijdrit over 18,8 kilometer in Mechelen, de leiderstrui over van de Duit-

ser André Greipel. Gutierrez, vorig jaar ook al de beste in de Nederlands-Belgische ritlenkoers, bleef ondanks een afgebroken zadel in de slotfase zijn naaste concurrenten net voor. De Belg Roseler eindigde als tweede.

## Olympisch goud sterkt Federer

NEW YORK — Roger Federer is de verdediging van zijn titel op de US Open begonnen met een eenvoudige overwinning op de Argentijn Maximo Gonzalez. De Zwitserse tennisser was in minder dan anderhalf uur klaar met de nummer 118 van de wereld: 6-3, 6-0 en 6-3. Voor het eerst sinds jaren prijkte niet de naam van Roger Federer achter de nummer 1-positie op de plaatsingslijst in New York. De 27-jarige Zwitser moest dit jaar onder meer op Roland Garros en Wimbledon zijn meerdere erkennen in Rafael Nadal. De Spanjaard deed met zijn zeges op beide grandslamtoernooien een geslaagde greep naar de macht en verdrong Federer van de eerste plek op de wereldranglijst.

Op de Olympische Spelen wilde Federer zijn seizoen nog enige glans geven. In het enkelspel faalde de ‘Fed-Express’, maar in het dubbelspel was hij wel succesvol. Met landgenoot Stanislas Wawrinka pakte Federer goud in het dubbelspel. “Die medaille heeft me geïnspireerd om het hier weer goed te doen”, zei Federer na zijn partij tegen Gonzalez.

De ontroonde nummer één van de wereld kampte dit jaar met fysiek ongemak, maar staat naar eigen zeggen in New York weer volledig fit op de baan. “De tests geven aan dat ik volledig hersteld ben. Het was tot nu toe een moeilijk jaar, zeker in het begin, maar ik voel me weer goed en speelde ook lekker.” In de tweede ronde treft Federer de Braziliaanse qualifier Thiago Alves. Bij de vrouwen deden zich geen grote verrassingen voor. De zusjes Williams bereikten eenvoudig de tweede ronde. Serena won met 6-1 en 6-4 van de Oekraïense Katarina Bondarenko, Venus versloeg Samantha Stosur uit Australië met 6-2 en 6-3. De ‘Williams-sisters’ wisten het grandslamtoernooi in New York beiden al twee keer te winnen. Ana Ivanovic, aanvoester van de wereldranglijst, had beduidend meer moeite om de eerste ronde door te komen. De 20-jarige Servische

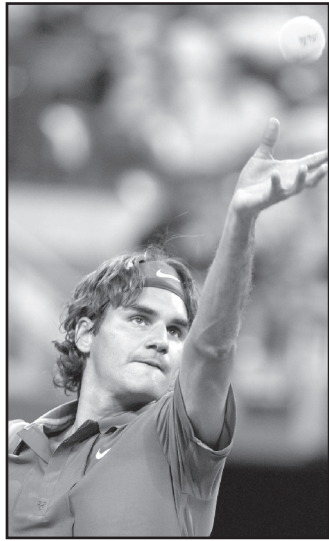


Foto:AFP/Jim McLean

*Roger Federer serveert tegen de Argentijn Maximo Gonzalez in de eerste ronde van de US Open op het Usta Billie Jean King National Tennis Center.*

kon pas na drie sets tegen Vera Doesjevina uit Rusland van de baan af stappen: 6-1, 4-6 en 6-4. Een duimblessure dwarsboomde de olympische ambities van Ivanovic, die vorige week pas weer begon met trainen. “Met zo weinig voorbereiding, vind ik dat ik het nog niet eens zo slecht heb gedaan”, aldus de Ser-

vische.

Serena Williams staat sinds maandag weer in de top drie van de wereldranglijst. Ze bezet de derde positie. De Amerikaanse schoof een plaatsje op. Ana Ivanovic, die vorige week de koppositie heroverde, blijft de ranglijst aanvoeren. Haar Servische landgenote Jelena Jankovic bezet nog steeds de tweede plaats. Het jonge Deense talent Caroline Wozniacki komt na haar toernooizege afgelopen week in New Haven met stip de top-twintig binnen en staat nu achtentiende. De nog steeds geblesseerde Michaëlla Krajicek staat al een tijdje buiten de top-100. Zij neemt de 134e plaats in. Bij de mannen bleef de top-twintig ongewijzigd. Olympisch kampioen Rafael Nadal voert de mondiale ranglijst aan, gevolgd door Roger Federer en Novak Djokovic. Robin Haase, die momenteel herstelt van een meniscusoperatie, blijft de beste Nederlandse tennisser. De Hagenaar, in april nog de nummer 56 van de wereld, is inmiddels wel afgezaakt naar de 97e positie.

## Lintjesregen voor gouden olympiërs

DEN HAAG — De Nederlandse olympische kampioenen zijn vanochtend in Den Haag koninklijk onderscheiden. Staatssecretaris van Sport, Jet Bussemaker (PvdA), spelde de gouden sporters de versierselen op van Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw. Overigens kregen niet alle winnaars van het goud een lintje. Anky van Grunsven was reeds onderscheiden in 2000 na haar olympische titel van Sydney en kon daarom niet nog een keer worden benoemd. Ook kregen alleen de aanvoersters van het hockeyteam (Minke Booij) en het waterpoloteam (Yasemin Smit) een lintje. Hun ploeggenoten kregen geen onderschei-

ding, omdat dat volgens de regels niet mogelijk is. Alle medaillewinnaars en hun coaches zijn later vandaag door koningin Beatrix ontvangen op Paleis Huis ten Bosch. Daarna volgde nog de officiële huldiging in de Ridderzaal, waar premier Jan Peter Balkenende (CDA) hen toesprak. Balkenende prees de prestaties van de Nederlandse vrouwen. Zes van de zeven gouden plakken werden in Peking gewonnen door vrouwen.

“Eerlijk is eerlijk. Het waren wel de vrouwen die de Spelen kleur en gezicht gaven. Het was fantastisch om zo veel ‘oranje girlpower’ te zien.”

## Coach: Bolt had 9,52 kunnen lopen

ZÜRICH — Drievoudig olympisch kampioen Usain Bolt had in Peking de 100 meter in 9,52 seconden kunnen lopen, als hij aan het slot van de race maar niet had ingehouden om een feestje te vieren. Bolts coach Glen Mills deed deze stellige uitspraak vandaag in Zürich, waar de Jamaicaanse wereldrecordhouder (9,69) vrijdag aan de start komt.

Mills kondigde nog veel meer moois aan van zijn pupil op de 100 meter. “Dit is zijn eerste seizoen op die afstand. Over twee jaar bereikt hij pas zijn top. Ik ben ervan overtuigd dat die tijd er dan wel uitkomt.” Bolt loopt vrijdag in Zwitserland tegen onder anderen Richard Thompson van Trinidad & Tobago en de Amerikaan Walter Dix, die hem op de Spelen flankeer-

den op het erepodium van de 100 meter. Ook Shurandy Martina, de nummer vier op de 100 meter, komt aan de start. Een winnende tijd durfde Bolt niet te voorspellen. “Een nieuw doel stellen zo vlak na de Spelen is niet mogelijk. Ik probeer blessurevrij het eind van het seizoen te halen. Dan ga ik naar huis om te genieten. Maar ik ben niet moe.”

## Meer geld, meer aandacht, maar beter voetbal?

**RIJSWIJK — Met maar liefst tien nieuwe hoofdtrainers trappen de achttien clubs uit de eredivisie dit weekeinde af voor weer een nieuw seizoen. PSV gaat voor de vijfde titel op rij en vooral Ajax, Feyenoord en AZ hopen de hegemonie van de kampioen te doorbreken.**

Kunnen Heerenveen, FC Twente, Groningen, NAC en NEC weer aanhaken of verast een andere club? Hoe gaat nieuwkomer Volendam presteren en roepen hogere budgetten de nivellering van het Nederlandse voetbal eindelijk een halt toe? Liefhebbers in Nederland van de eredivisie hoeven met nog meer verschillende speeltijden en live duels op het nieuwe eredivisiekanal nog minder te missen.

Een ongekend hoog aantal van tien eredivisieclubs begint het nieuwe seizoen met een andere hoofdtrainer. Opvallend is dat de beste zes ploegen van de vorige reguliere competitie van coach wisselden. PSV (Huub Stevens), Ajax (Marco van Basten), NAC (Robert Maaskant), FC Twente (Steve McClaren), Heerenveen (Trond Sollied) en Feyenoord (Gert-Jan Verbeek) hebben een nieuwe technische staf. De meeste clubs hebben ook weer meer te besteden. Ajax,

dat met de komst van Miralem Sulejmani (16 miljoen euro) geschiedenis schreef, heeft ook zonder inkomsten uit de Champions League nog steeds de grootste begroting. De Amsterdamse club moet met een slordige 65 miljoen euro rondkomen. Kampioen PSV, de laatste jaren grootverdiener in de Champions League, volgt Ajax met ongeveer 63 miljoen euro op de

voet. Feyenoord blijft met 45 miljoen euro nog steeds flink achter bij beide rivalen. Opvallend is de groei die FC Twente doormaakt. De vereniging verduubelde bijna de begroting van 16 tot 28 miljoen euro. FC Twente genereert vooral veel meer inkomsten uit het vernieuwde stadion, maar heeft nog wel iets minder te besteden dan Heerenveen en AZ. Nieuwkomer Volendam heeft met 5 miljoen euro vanuit de laagste begroting van de achttien beste clubs van het betaalde voetbal.

Het is maar de vraag of de groeiende inkomsten ook tot

beter voetbal leiden. Door de slechte resultaten van Nederlandse clubs in Europa kwalificeert de nummer twee van de nieuwe competitie zich al niet meer voor de laatste maar tweede voorronde van de Champions League van volgend jaar. Bij aanhoudende slechte resultaten in Europa zal ook het aantal Nederlandse deelnemers aan de UEFA Cup in de toekomst drastisch afnemen. PSV, FC Twente, Ajax, Heerenveen, Feyenoord en NEC zijn de vlaggendragers van de eredivisie en acteren dit seizoen in Europa.

De resultaten van de drie traditionele topclubs in de voorbereiding zijn allesbehalve hoopgevend voor een Nederlandse wederopstanding in Europa. PSV, Ajax en Feyenoord oefenden de afgelopen maand gezamenlijk dertien keer tegen een buitenlandse tegenstander. Ajax boekte als enige een keer een overwinning. Sunderland moest er voor eigen publiek met 0-1 aan geloven. Ondanks de aanhoudende nivellering van het Nederlandse voetbal zullen naar verwachting meer mensen de weg naar de stadions vinden.

## Utrecht - PSV vroeger

Burgemeester Aleid Wolfen (PvdA) van Utrecht heeft de competitiewedstrijd FC Utrecht - PSV van komende zaterdag vervroegd van kwart voor negen 's avonds naar half drie 's middags. Wolfsen besloot hiertoe na overleg met het Openbaar Ministerie en de politie. De gemeente had informatie uit verschillende bronnen gekregen waar-

uit blijkt dat supporters van FC Utrecht zich voor de wedstrijd in de binnenstad wilden verzamelen. De fans zijn boos over de gang van zaken rond het supportershome van de club in stadion Galgenwaard. Door de wedstrijd te vervroegen wil Wolfsen de kans op ongeregelde heden in de drukke binnenstad zo klein mogelijk houden.



# Kamer zet hakken in zand over beloning in zorg

**UTRECHT** — Een meerderheid van CDA, SP, GroenLinks en PVV in de Tweede Kamer wil dat het salaris van bestuurders in de zorg aan de Balkenende-norm gaat voldoen. Het kabinet zit op de lijn dat de sector zelf met een code komt voor de maximumsalarissen voor de top van de zorginstellingen, maar dat vindt de Kamer niet voldoende gaan.

Als he aan de bestuurders zelf ligt, gaan ze niet meer verdienen dan 220.000 euro per jaar. Dat salaris is alleen bereikbaar in sectoren met veel marktwerking, zoals grote ziekenhuizen en landelijk actieve concerns voor ouderenzorg. De bedragen zijn naar eigen zeggen nog niet definitief. In andere sectoren is een inkomen van 186.000 euro voldoende, menen de bestuurders en toe-

zichthouders in een plan dat zij deze week voorleggen aan minister Ab Klink (Volksgezondheid, CDA). Directeur Jan Aghina van de Nederlandse Vereniging van Bestuursin-  
 ziden van de Gezondheidszorg (NVZI) liep er dinsdag op vooruit. Bestuursin-  
 ziden vinden een topsalaris boven de Balkenende-norm voor ziekenhuizen en ouderenzorg verantwoord, omdat deze in-

stellingen moeten concurreren op de zorgmarkt en daardoor grote financiële risico's lopen. Sectoren die geen klanten hoeven binnen te halen, lopen dat risico niet. Daarom hoeven de bestuurders daar niet méér te verdienen dan de premier, is de redenering.

Klink wilde gisteren niet vooruitlopen op de voorstellen van de zorgsector. Het kabinet wil voor de zorg een code die regelt hoe hoog de salarissen van zorgbestuurders maximaal mogen zijn. Klink kan eisen stellen aan de inhoud van de code en moet deze goedkeuren.

Maar CDA, SP, GroenLinks en PVV in de Tweede Kamer

vinden dat niet ver genoeg gaan. Ze willen dat het kabinet normen stelt aan de topsalarissen in de zorg. Bestuurders zouden niet meer dan een minister mogen verdienen. CDA-Kamerlid Jan de Vries vindt dat het verleden bewezen heeft dat de sector er zelf niet in slaagt de topsalarissen in de hand te houden.

SP'er Kenske Leijten noemt de bedragen waar de zorgbestuurders nu mee komen schandalig hoog. Haar fractieleider, Agnes Kant, wil ook eenzelfde harde norm voor de zorgverzekeraars, omdat ze ook uit verplichte zorgpremies worden betaald.

*Rijksadviseur Yttje Feddes:*

## Grotere rol voor het landschap



*Het Amsterdamse Bos is een van de laatste echt groene investeringen in Nederland geweest.*

UTRECHT — Het landschap zou een veel beslissender rol moeten krijgen bij allerlei ruimtelijke beslissingen die worden genomen. Tel de projecties op en kijk naar de impact ervan. Je ziet eigenlijk alleen dat ruimte wordt opgeconsumeerd. Echt grote, groene investeringen, zoals destijds het Amsterdamse Bos, zijn er niet meer, vindt Ytje Feddes, vanaf 15 augustus Rijksadviseur voor het landschap.

Feddes is Dirk Sijmons opgevolgd die in 2004 de functie als eerste vervulde. Na vier jaar pionieren neemt ze hier stoke over in een tijd met discussies over de plaatsing van windmolens en megastallen. Twee zaken waar ze zeker naar wil kijken.

“Het is denk ik onrecht dat gemeenten aan de slag moeten met de megastallen. Plannen van acht jaar geleden gingen over 2000 tot 3000 varkens en wilden de gezinsbedrijven in het landschap houden. Inmiddels gaat het om beduidend meer dieren en zijn het lang niet altijd meer gezinsbedrijven. Dat rechtvaardigt dat er opnieu naar wordt gekeken en het vraagt ook meer regie van de overheid.”

Volgens Feddes heeft Sijmons al bewezen dat de functie van Rijksadviseur nu heeft. “Zijn advies om geen bedrijventer-

rein in de Hoeksche Waard aan te leggen omdat er elders voldoende alternatieven zijn, gaf denk ik de doorslag in de al jaren durende politieke discussie. Wij kijken als ontwerpers naar oplossingen, soms wat radicaler dan beleidsmakers, maar ook wat consequenter. Dat kan soms een zetje geven.”

Ook het Groene Hart, het kassengebied in het Westland, groen in de naoorlogse wijken en de gevolgen van de klimaatverandering hebben naar aandacht. En de bedrijventerreinen komen waarschijnlijk ook weer terug, denkt Feddes.

Ze wil mensen op een andere manier naar hun omgeving laten kijken, bijvoorbeeld naar het Groene Hart. “Nu is dat vooral een planologisch begrip. Het is een open gebied waar alle steden naar kijken en te is beleid om het opknabbelen tegen te gaan. Ik zou hier graag een zone zien waar de natuur meer kans krijgt terwijl ook mensen ervan kunnen genieten. Ook de melkveehouderijen moeten er een plaats krijgen en er moet ruimte komen voor waterberging. Door een landschappelijke verbinding te maken tussen de Biesbosch en het IJmeer, verstevig je het Delta-landschap. En als er zo’n gemeenschappelijk perspectief

is, werkt het makkelijker.” Ytjte Fiddes vervolgt: “Het is ook zinvol eens in beeld te brengen wat er gebeurt als 26 gemeenten in Friesland elk hun eigen park met grote windturbines neerzetten. Dat maakt de opgave waar we voor staan wel duidelijk. Je laat zien wat er aan de hand is en praktijkgerichte adviezen maken de discussie minder abstract.”

Ze gaat aan de slag, wetende dat minister Gerda Verburg (Landbouw, CDA) meer dan voorheen gebruik wil maken van de mogelijkheid advies te vragen van de Rijksadviseur voor het Landschap. “Dit is een mooie tijd voor een landschapsadviseur. Het advies van de commissie-Veerman verschijnt begin september en ook dat geeft aan dat landschap geen luxe is, maar urgent. Juist omdat al die grote opgaven er liggen, is er ruimte om de avontuurlijke kant te benutten. Er moeten antwoorden worden gevonden op de gevolgen van de stijgende zeepiegel, maar dat biedt ook de kans om heel veel plezier en landschapswaarde terug te brengen.”

Onder leiding van oud-minister Cees Veerman onderzoekt een commissie hoe Nederland tot 2200 kan worden beschermd tegen de gevolgen van de klimaatverandering.

De zogeheten Deltacommissie presenteert haar advies 3 september.

# Onderzoek naar steunbetuiging minister Cramer aan Bluf!

**DEN HAAG — Minister Jacqueline Cramer (Miliou, PvdA) moet opheldering geven over vermeende steun aan Bluf!, het actieblad dat in de jaren tachtig gestolen stukken van het ministerie van Economische Zaken publiceerde.**

De bewindsvrouw zei gisteren dat zij zich niets kon herinneren van een handtekening in een kranendadvertentie uit 1986 waarin zij zich met een groot aantal ondertekenaars opwierp als opdrachtgevers van de bewuste uitgaven van Bluf. Cramer was destijds voorzitter van Milieudefensie. De bewuste advertentie in de *Volkskrant* dook op in *NRC Handelsblad* van dinsdag. De PvdA-bewindsvrouw kon zich niets herinneren en kon zich ook 'moeilijk' voorstellen dat zij de steunbetuiging had ondertekend. Zij wees erop dat haar naam verkeerd was gespeld als 'Jaqueline Kramer'. Zij laat nog een

onderzoek instellen en zal dan ook personen benaderen die als ondertekenaars worden genoemd.

Cramer distantieerde zich nadrukkelijk van de publicatie van de documenten en de diefstal bij Economische Zaken. Onlangs leidde de bekentenissen van Groen-Links'er Wijnand Duyvendak dat hij betrokken was bij de bewuste inbraak, tot zijn vertrek uit de Tweede Kamer. Hij was destijds lid van de redactie van Bluf! die de 178 ondertekenaars aan de krantenadvertentie wilden verdedigen tegen vervolging.

In de Kamer eisten de oppositiepartijen VVD en PVV op hoge toon opheldering van respectievelijk premier Jan Peter Balkenende (CDA) en Cramer zelf. De verwachting is dat de minister over een week, als de Kamer terug is van het zomerreces, in het vragenuur zal moeten verschijnen.

Kamerlid Rita Verdonk van Trots op Nederland zei in het tv-programma *Knevel* en

*Van den Brink* dat Cramer moet aftreden als de berichten kloppen. "Een minister met zo'n verleden is niet te tolereren."

GroenLinks was niet bereikbaar voor een reactie en de SP wilde geen commentaar geven. De PvdA, de partij van Cramer, nam genoegen met haar uitleg: "Cramer distantieert zich nadrukkelijk van de advertentie en stelt zelfs nooit toestemming te hebben gegeven voor de ondertekening met haar naam. Daarmee is de zaak wat ons betreft afgedaan", aldus Kamerlid Jeroen Dijsselbloem.

Het CDA maakte vooralsnog weinig ophef. "Voor mij geldt de verklaring van Jacqueline Cramer", stelde milieuwoordvoester Liesbeth Spies. Zij wacht ook het vragenuurtje af. "Er komt een vervolg. Tot nader bericht houden we de verklaring als uitgangspunt." Premier Jan Peter Balkenende liet weten dat hij het door minister Cramer aangekondigde onderzoek afwacht.

## Bijna miljoen VROM-subsidie voor Milieudefensie

**DEN HAAG — Stichting Natuur en Milieu en Milieudefensie hebben vorig jaar veruit de meeste subsidie ontvangen van het ministerie van VROM. Natuur en Milieu kreeg 2,1 miljoen euro en Milieudefensie ruim 991.000 euro.**

Dit blijkt uit een gisteren door VROM verspreid overzicht. Bij elkaar keer- de het ministerie bijna 4 miljoen euro uit voor pro- jecten en 6,5 miljoen voor programma's op het gebied van milieu en duurzame

ontwikkeling. Vooral de overheidssubsidie aan Milieudefensie staat de laatste tijd ter discussie. Het CDA vroeg onlangs VROM om een onderzoek naar misbruik van milieusubsidies, na een onderzoek van Milieudefensie naar 'fout hout'. Ondernemersorganisatie VNO-NCW eist ronduit stopzetting van de steun aan de als een 'ondemocratische' bestempelde organisatie. In een top-tijdijf die VROM verstrekte, staan na Natuur en Milieu en Milieudefensie, organisaties als

Stichting Duurzaam Hoger  
Onderwijs (ruim 345.000  
euro) Stichting De Pro-  
vinciale Milieufederaties  
(ruim 288.000 euro) en  
Vereniging Goede Waar &  
Co. (ruim 196.000 euro).

Cramer gaat snel met Natuur en Milieu en Milieudefensie praten over hun actie en onderzoeken. Zij zei dat zij kritisch gaat kijken naar de milieusubsidies als er sprake is van een eenzijdige of onvolledige informatie of ondemocratisch gevoerd maatschappelijk debat.



# It's time to buy your brand new TOYOTA now!

---

## Cordia por iguala e tarifa di interes cu ta mas abou aworaki na Aruba pa financiamento di auto.

---

Autonan cu e consumo di gasoline **mas abou** den nan clase

**Garantia** di 3 aña of 100.000 km (esun cu yega promer)

Afl. **1.000** na **gasoline** pa cada compra di un Toyota Yaris

Un **service contract** cu ta inclui den bo pago mensual di tur luna

E miho stock di **pieza** pa asina mantene bo auto den bon condicion

**No.1 na Aruba** den departamento di Service y Bodyshop

sales team  
Cordia

Visit us @ Camacuri

**Open:**  
**Saturdays** | **Monday-Friday**  
**9am - 1pm** | **8am - 5:30pm**

Camacuri 8 - Tel. 528-4455  
www.toyotaaruba.com  
info@toyotaaruba.com

**Cordia**



EURO

Negatief

AMSTERDAM — Het sentiment op de Europese aandelenmarkten was vandaag negatief onder beleggers. De financiële fondsen trekken de graadmeters naar beneden door zorgen over de kredietcrisis. De Amsterdamse hoofdindex AEX ging aan het eind van de ochtend met 0,4 procent omlaag tot 401,60 punten. De MidKap-index voor het middensegment verloor 1,1 procent en noteerde 570,70 punten. De beurs in Parijs verloor 1 procent, die in Frankfurt 1,1 procent en de Londense hoofdindex zakte 0,5 procent. Onderin de AEX stond verzekeraar Aegon met een verlies van 1,7 procent. Bankverzekeraars ING en Fortis verloren respectievelijk 0,5 en 0,2 procent. Koploper in de AEX was bierbrouwer Heineken met een koerswinst van 2,5 procent. De olieprijs liep iets op door groeiende bezorgdheid over de orkaan Gustav. De angst bestaat dat deze de productie in de Golf van Mexico zal verstoren. Een vat ruwe olie werd ten opzichte van het begin van de dag 0,8 procent duurder en kostte 117,25 dollar. Op de valutamarkt stond de euro vandaag op 1,4720 dollar, tegen 1,4660 dollar bij het einde van de handelsdag dinsdag.

TOKIO

Fractie lager

TOKIO — De beurs in Tokio sloot vandaag met een klein verlies. Op een dag zonder opvallende uitschieters zette het sterk gedaalde ondernemersvertrouwen in Duitsland de koersen van Japanse exporteurs onder druk. Oliegerelateerde fondsen wisten deze verliezen enigszins te compenseren. De Nikkei-index boekte een verlies van 0,2 procent (25,75 punten) bij een eindstand van 12.752,96 punten. De beurs in Seoul won 0,3 procent en eindigde op 1493,92 punten. De All Ordinaries in Sydney stond op 5093 punten, 0,2 procent hoger dan een dag eerder. In de middaghandel stond de beurs in Hongkong op een winst van 0,7 procent. Grote Japanse exporteurs hadden het voor de tweede achtereenvolgende dag moeilijk door aanhoudende zorgen over de wereldeconomie. Autofabrikant Honda leverde 2,2 procent in, branchegeenoot Toyota verloor 2,7 procent.

WALL STREET

Rustig

NEW YORK — De beurzen op Wall Street krabbelde gisteren in het laatste halfuur iets op. Beter dan verwacht cijfers over het Amerikaanse consumentenvertrouwen gaven steun op een rustige handelsdag. De toonaangevende Dow-Jonesindex sloot 26,62 punten, ofwel 0,2 procent, hoger op 11.412,87 punten. De breed samengestelde S&P 500 stond 4,67 punten (0,4 procent) hoger op 1271,51 punten. Technologiebeurs Nasdaq noteerde een verlies van 3,62 punten, ofwel 0,2 procent, bij een stand van 2361,97 punten. Deze week blijft het waarschijnlijk rustig op de Amerikaanse beurzen. De laatste week van augustus is onder beleggers en vermogensbeheerders in de Verenigde Staten een populaire week om op vakantie te gaan. De Federal Reserve, het Amerikaanse stelsel van centrale banken, verlaagde bij de vergadering begin augustus zijn economische verwachtingen. De financiële sector won iets van de verliezen van maandag terug. Lehman Brothers, dat maandag 6,7 procent verloor, pluste nu 4,3 procent. AIG, maandag nog de grootste verliezer in de Dow met een min van 5,5 procent, kon dinsdag 4,6 procent bijschrijven. JPMorgan Chase en Morgan Stanley gingen respectievelijk 0,7 en 0,9 procent omhoog.

# Heineken strijdt tegen grondstofprijzen

AMSTERDAM — Heinekens strijd tegen de hogere inkooprijzen voor grondstoffen als mout en aluminium is nog niet voorbij. De brouwer is in staat gebleken de hogere prijzen door te berekenen en zal dit ook moeten blijven doen. Alleen bierdrinkers in de Verenigde Staten zijn nog gevrijwaard van een hogere prijs voor hun biertje.

Het Nederlandse bierconcern zag in het eerste halfjaar de kosten voor grondstoffen met 15 procent per hectoliter bier stijgen. De brouwer verwacht dat dit voor de rest van het jaar gelijk blijft. Dit betekent een extra kostenpost van 375 miljoen euro voor 2008. Volgend jaar zullen de inkooprijzen voor Heineken 8 procent hoger liggen dan dit jaar, zo verwacht de brouwer, met name de kosten voor verpakkingsmaterialen. Topman Jean-Francois van Boxmeer verwacht dat bierprijzen verder zullen stijgen. De hogere grondstofprijzen

komen bovenop de problemen op de financiële markten, het afnemende consumentenvertrouwen en de rookverboden in verschillende Europese landen. De bierconsumptie nam dan ook af in zogenoemde volwassen markten als West-Europa en de Verenigde Staten. Heineken zag de biervolumes met 15 procent toenemen tot 58,6 miljoen hectoliter met name door overnames. Ruim 5 procent van de groei komt door sterke resultaten in opkomende markten zoals Afrika, Midden- en Oost-Europa en Azië. “Dit is een goed halfjaarre-

sultaat, dat onze sterke concurrentiepositie onderstreept tegen de achtergrond van afzwakkende economieën en gestegen inkooprijzen”, aldus Van Boxmeer. Heineken rapporteerde een omzet over het eerste halfjaar van 6,4 miljard euro, 17 procent hoger dan een jaar eerder. De operationele winst voor bijzondere uitgaven kwam uit op 925 miljoen euro. Heineken hield 540 miljoen euro onder de streep over. De autonome nettowinstgroei kwam uit op 5,3 procent. De brouwer verwacht voor heel 2008 een groei van de autonome nettowinst van minimaal 5 procent. De overname van branchegeenoot Scottish & Newcastle (S&N) is volledig afgerond. Vrijdag liet Heineken al weten meer synergievoordelen uit de overname te kunnen

halen. De Nederlandse brouwer betwijfelt wel of S&N al in 2009 bijdraagt aan de winst. De integratie van S&N en andere recent overgenomen brouwers staat hoog op de agenda van Heineken. “We hebben er onze handen vol aan”, aldus Hooft Graafland. De financieel topman wilde niet ingaan op speculaties of Heineken een nieuwe grote overname nodig heeft om tegenwicht te kunnen bieden nu de Amerikaanse brouwer Anheuser-Busch door het Belgische-Braziliaanse bierconcern InBev is overgenomen. Het aandeel verloor dit jaar al bijna een derde van zijn waarde omdat beleggers menen dat Heineken te veel steunt op volwassen markten. Vandaag was het aandeel wel in trek en noteerde een plus van 2,7 procent.

## Kredietcrisis raakt Rabobank

UTRECHT — Rabobank heeft het afgelopen halfjaar een financiële tegenvaller te verwerken gekregen van 529 miljoen euro als gevolg van de kredietcrisis. De co-operatieve bank boekte desondanks een winststijging in de eerste zes maanden van dit jaar van 12 procent tot 1,525 miljard euro. Rabobank verwacht dat de kredietcrisis ‘vooralsnog doorzet’.

Dat heeft Rabobank vandaag bekendgemaakt. De bank benadrukte in een toelichting bij de cijfers dat de economie een sterke groeivertraging laat zien. “Het bankieren in een dergelijke omgeving vereist de nodige voorzichtigheid en terughoudendheid.” Volgens Rabobank is het

lastiger dan ooit om in de huidige marktomstandigheden concrete uitspraken te doen over het te verwachten resultaat in de tweede jaarhelft. Rabobank waardeerde 788 miljoen euro na belastingen af op zijn totale beleggingsportefeuille van 47 miljard euro, als gevolg van de huidige crisis op de financiële markten. De baten van de bank stegen het afgelopen jaar met 7 procent tot 6,1 miljard euro. De lasten daalden met 1 procent tot 3,8 miljard euro. Rabobank hield zijn marktaandeel in de spaarmarkt vast, ondanks hevige concurrentie. De toevertrouwde spaargelden namen toe met 3 procent tot 104 miljard euro. Hypotheken verstrekt aan particulieren stegen met 4 procent tot 187 miljard euro.

## Barbie krijgt 100 miljoen dollar van Bratz

RIVERSIDE — De ruzie tussen de fabrikanten van speelgoedpop Barbie en haar wildere nichtje Bratz is voorlopig beslecht met de toewijzing van een schadevergoeding van 100 miljoen dollar. Mattel, eigenaar en geestelijk vader van Barbie, ontvangt het bedrag van concurrent MGA Entertainment. Dit bedrijf bracht met Bratz een Barbie look-a-like op de markt, die in hoog tempo een aanzienlijk deel van het marktaandeel van het poppenicoon afsnoepte. Mattel vindt dat het de rechtmatige eigenaar is van Bratz, aangezien ontwerper Carter Bryant haar tekende terwijl hij nog bij het Californische speelgoedconcern in

dienst was. Bryant verkocht de ontwerpen echter aan MGA Entertainment, waar hij enige maanden later ook in dienst trad. Mattel vroeg om een schadevergoeding van 2 miljard dollar.

Volgens de jury van de rechtbank in het Amerikaanse Riverside zijn de meeste betwiste tekeningen inderdaad het bezit van Mattel. De uiteindelijke Bratz-poppen en spulletjes zouden echter niet genoeg op de tekeningen lijken om de eigendomsrechten erop aan Mattel toe te kunnen wijzen. De rechter bepaalt in een later stadium of MGA Entertainment kan doorgaan met het verkopen van Bratz.

## RBS schudt bestuur op

LONDEN — Royal Bank of Scotland (RBS) heeft drie nieuwe bestuurders benoemd. Daarmee hoopt de bank zorgen bij aandeelhouders weg te nemen, kort nadat RBS 12 miljard Britse pond moest ophalen wegens de dure overname van ABN Amro en de kredietcrisis.

RBS maakte vandaag bekend dat Stephan Hester, John McFarlane en Arthur Ryan vanaf 1 oktober aan de slag gaan als bestuurders die gaan toezien op de dagelijkse gang van zaken.

Hester is bestuurder bij de bank British Land. McFarlane is voormalig topman bij Standard Chartered en Citibank, terwijl Ryan als bestuurder heeft gewerkt bij Prudential Financial. De bestuurders Lawrence Fish en Charles Koch gaan met pensioen. Aandeelhouders hopen dat het bedrijfsbeleid door de nieuwe benoemingen wordt verbeterd. In april deed RBS om de balans te versterken de grootste Europese aandelenuitgifte ooit. De reputatie van RBS-topman Fred Goodwin liep door de ingreep een forse deuk op.

## Aerolineas Argentinas in de verkoop



Foto: APPI/Juan Mabrionata

Vliegtuigen van Aerolinas Argentinas staan buiten op het platform van Ezeiza International Airport in Buenos Aires. Huidig eigenaar Marsans Group uit Spanje wil van de maatschappij af die in juli een verlies van 890 miljoen dollar rapporteerde.

BUENOS AIRES — Het Spaanse reisconcern Marsans wil af van een meerderheidsaandeel van 94 procent in Aerolineas Argentinas. Het belang wordt volgens diverse bronnen verkocht aan de Argentijnse staat, waardoor de luchtvaartmaatschappij zou worden gerationaliseerd. Naast het belang in Aerolineas Argentinas zou Marsans ook af willen van de regionale dochtermaatschappij Austral.

Over de overname van beide carriers door de Argentijnse regering wordt al enige maanden onderhandeld. Het beleid van de regering van het Zuid-Amerikaanse land is om geprivatiseerde bedrijven in buitenlandse handen weer onder Argen-

tijnse controle te brengen. Sinds de privatisering van Aerolineas Argentinas in 1991 is de onderneming steeds in Spaans bezit geweest. Eerst was Iberia de eigenaar, later Sepi. Sinds 2001 zwaait Marsans de scepter over de Argentijnse

luchtvaartmaatschappij. Aerolineas Argentinas verkeert in financiële problemen. Ook ging het personeel afgelopen maand nog in staking vanwege achterstallige salarisbetalingen. Ondanks de onderhandelingen met de Argentijnse staat zet Marsans de aankoop van 61 Airbus-vliegtuigen door. Dat heeft een woordvoerder van het bedrijf gezegd tegen persbureau Reuters. Van de 61 bestelde toestellen zouden er zo'n 40 bestemd zijn voor Aerolineas Argentinas. De verkoop is geen reden om

de order te annuleren of te wijzigen, zo heeft een woordvoerder verklaard. Het enige wat zou kunnen veranderen is de manier waarop de toestellen gebruikt zullen worden. Marsans is ook eigenaar van de Spaanse luchtvaartmaatschappij Air Comet. Alle opties liggen volgens Marsans open. Een mogelijkheid is om de vliegtuigen door te verkopen aan andere carriers, bijvoorbeeld Aerolineas Argentinas. De in oktober 2007 geplaatste order omvat vier A380's, tien A350 XWB's, 42 A320's en vijf A330's.

## Rome verwelkomt deelname Air France-KLM in Alitalia

RIMINI — De Italiaanse regering zou een deelname van luchtvaartmaatschappij Air France-KLM in een 'herboren' Alitalia verwelkomen. Dit zei de Italiaanse minister van Transport, Altero Matteoli, vandaag tijdens een bijeenkomst in badplaats Rimini, waar gesproken werd over de toekomst van de noodlijdende Italiaanse luchtvaartonderneming. “Als Air France nu zou willen samenwerken met het nieuwe Alitalia zou de regering dat waarderen.”

De uitspraken van Matteoli vallen samen met de berichten van persbureau Reuters dat een Alitalia-adviseur, de bank Intesa Sanpaolo, die de maatschappij bijstaat in het zoeken naar een overnamepartner, vandaag een ontmoeting met Air France-KLM heeft. De bank zal in dit gesprek een toelichting

geven op een reddingsplan voor de noodlijdende Italiaanse luchtvaartmaatschappij. Volgens een ingewijde willen zestien Italiaanse investeerders financiële steun geven aan het reddingsplan. Ze zijn bereid ongeveer 1 miljard euro te investeren in een nieuw op te zetten bedrijf Italian Air Company dat geschoond is van zijn verlieslatende onderdelen. Voorzitter van de Raad van Commissarissen van het nieuw te vormen bedrijf wordt Robert Colaninno, de topman van de prestigieuze scooterfabrikant Piaggio. Voor de verlieslatende onderdelen zou surséance van betaling worden aangevraagd. Voor het plan is een buitenlandse partner nodig, zo gaf bestuursvoorzitter Aristide Police van Alitalia eerder dit jaar al aan. Air France-KLM wilde geen

commentaar geven. Eerder dit jaar zag de luchtvaartmaatschappij af van een overname door onenigheid met vakbonden over een herstructureringsplan. Ook de nieuwe regering van Silvio Berlusconi keerde zich toen nog tegen de overname. Vorige maand maakten de durfinvesteerders Equinox en Miro Radici Finance kenbaar dat zij de vrachtdivisie van Alitalia wilden kopen. Alitalia is in grote moeilijkheden gekomen door de stijgende brandstofkosten en felle concurrentie in de luchtvaartsector. De Italiaanse regering, die een belang heeft van 49,9 procent, houdt de onderneming al enkele jaren met omstreden kapitaalinjecties op de been. Rome probeert al bijna twee jaar zijn minderheidsbelang in het zwaar verliesgevend bedrijf te verkopen.

### Federal Reserve verlaagt economische verwachting

WASHINGTON — De Federal Reserve, het Amerikaanse stelsel van centrale banken, heeft bij de laatste vergadering begin augustus zijn economische vooruitzichten over 2008 en 2009 verlaagd. Dat blijkt uit de gisteren gepubliceerde notulen van de vergadering. Een afzwakkende arbeidsmarkt, hogere energieprijzen en een krimpende huizenmarkt wegen zwaar op de economie in de komende kwartalen, aldus de Fed. De Fed, die in augustus de rente gelijk hield op 2 procent, verwacht dat het economisch herstel mogelijk pas volgend jaar zal inzetten. De inflatie, verwachten de leden van het centrale bankenstelsel, neemt de komende maanden af. Wel blijft het risico op inflatie hoog door 'mogelijk verdere verslechtering van de financiële omstandigheden', aldus de Fed.

| NEW YORK          |          |          |                  | AMSTERDAM |        |  |  |
|-------------------|----------|----------|------------------|-----------|--------|--|--|
|                   | PREV.    | 27-Aug   |                  | PREV.     | 27-Aug |  |  |
| DOW JONES         | 11412,87 | 11480,94 | AEX              | 403,24    | 406,38 |  |  |
| S&P 500           | 1271,51  | 1279,03  | AEGON NV         | 7,87      | 7,83   |  |  |
| NASDAQ            | 2361,97  | 2377,01  | AHOLD NV         | 8,64      | 8,69   |  |  |
| RUSSELL 2000      | 723,51   | 730,77   | AIR FRANCE-KLM   | 16,48     | 16,98  |  |  |
| MSCI EAFE         | 1789,15  | 1774,49  | AKZO NOBEL       | 40,81     | 41,10  |  |  |
| 5 YR TSY BOND YLD | 3,04     | 3,09     | ARCELDORMITAL    | 51,18     | 52,48  |  |  |
| SPDR TRUST SER I  | 127,39   | 127,54   | WOLTERS KLUWER   | 16,25     | 16,23  |  |  |
| DIAMONDS TRUST    | 114,07   | 114,52   | CORIO NV         | 40,87     | 50,20  |  |  |
| ALTRIA GROUP INC  | 20,78    | 20,72    | DANONE           | 47,44     | 47,18  |  |  |
| AMAZON.COM INC    | 81,76    | 82,31    | DSM (KONIN)      | 36,61     | 37,21  |  |  |
| AMERICAN EXPRESS  | 38,05    | 38,10    | FORTIS           | 8,94      | 9,04   |  |  |
| ANHEUSER BUSCH    | 67,75    | 67,78    | HAL TRUST        | 73,97     | 75,00  |  |  |
| BIODEN IDEC INC   | 52,09    | 51,40    | HEINEKEN NV      | 31,29     | 31,90  |  |  |
| CISCO SYSTEMS     | 24,11    | 24,42    | ING GROEP NV-CVA | 20,74     | 20,90  |  |  |
| CITIGROUP INC     | 17,84    | 17,92    | IMTECH NV        | 16,94     | 17,21  |  |  |
| WALT DISNEY CO    | 31,71    | 31,87    | KPN (KONIN) NV   | 11,29     | 11,48  |  |  |
| EBAY INC          | 24,66    | 24,82    | PHILIPS ELECTRON | 22,08     | 22,18  |  |  |
| ENZON PHARMACEUT  | 9,11     | 9,01     | REED ELSEVIER    | 11,19     | 11,13  |  |  |
| GENERAL ELECTRIC  | 28,27    | 28,33    | REXEL SA         | 10,16     | 10,41  |  |  |
| GOOGLE INC-CL A   | 474,16   | 469,74   | ROBECO NV        | 22,86     | 22,93  |  |  |
| HEWLETT-PACKARD   | 46,86    | 46,88    | ROUINCO NV       | 19,42     | 19,47  |  |  |
| HOME DEPOT INC    | 27,02    | 27,08    | RORENTO NV       | 43,61     | 43,73  |  |  |
| IBM               | 122,50   | 123,45   | ROYAL DUTCH SH-A | 23,43     | 23,75  |  |  |
| INTEL CORP        | 23,15    | 23,36    | TNT NV           | 25,25     | 25,20  |  |  |
| JOHNSON&JOHNSON   | 70,71    | 70,96    | TOMTOM           | 16,15     | 15,90  |  |  |
| MEDTRONIC INC     | 55,31    | 55,10    | UNILEVER NV-CVA  | 18,99     | 18,76  |  |  |
| MICROSOFT CORP    | 27,27    | 27,49    | WESSANEN NV      | 6,48      | 6,32   |  |  |
| 3M CO             | 70,72    | 70,54    | WOLTERS KLUWER   | 16,06     | 16,04  |  |  |
| MOTOROLA INC      | 9,56     | 9,55     | WP-STEWART HLDG  | 157,19    | 165,44 |  |  |
| NVIDIA CORP       | 13,09    | 13,26    | ETFS             | PREV.     | 27-Aug |  |  |
| PFIZER INC        | 19,28    | 19,11    | SPDR-FINL SELECT | 20,17     | 20,17  |  |  |
| PROCTER & GAMBLE  | 69,84    | 69,93    | ISHARES-DJ DIV   | 51,51     | 51,91  |  |  |
| QUALCOMM INC      | 53,50    | 54,17    | ISHARES-DJ HEALT | 66,67     | 66,33  |  |  |
| ROYAL DUTCH-ADR   | 68,58    | 69,76    | ISHARES-DJ CN GO | 59,06     | 59,01  |  |  |
| SCHLUMBERGER LTD  | 98,00    | 98,10    | ISHARES MSCI PAC | 40,18     | 40,47  |  |  |
| SPRINT NEXTEL CO  | 8,77     | 8,90     | ISHARES-SP500 GR | 63,06     | 63,39  |  |  |
| SYSCO CORP        | 31,60    | 31,98    | ISHARES-S&P EURO | 44,63     | 44,93  |  |  |
| TEXAS INSTRUMENT  | 24,25    | 24,34    | POWERSHARES DB C | 38,3      | 38,8   |  |  |
| TIME WARNER INC   | 15,88    | 15,84    | POWERSH-QQQ      | 46,43     | 46,69  |  |  |
| VISA INC-CLASS A  | 73,34    | 73,12    | FUNDS            | PREV.     | 26-Aug |  |  |
| YAHOO! INC        | 19,09    | 19,14    | HEND PAN EUR SM  | 17,18     | 17,18  |  |  |
| CURRENCIES        | PREV.    | 27-Aug   | HEND JAP SM CO   | 18,17     | 18,17  |  |  |
| YENUSD            | 109,605  | 109,860  | HEND PAC EQUITY  | 64,91     | 64,91  |  |  |
| USD/EUR           | 1,465    | 1,469    | HEND CENT EUR EQ | 25,21     | 25,21  |  |  |
| CANIUSD           | 1,049    | 1,047    | HEND GLOBAL TECH | 26,99     | 26,99  |  |  |

A Standard Of Excellence Since 1916





**MCB**  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
Private Client Services

Scharlooweg 31  
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles  
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: pcs@mc-bank.com  
website: www.mcb-bank.com



## Opiumproductie in Afghanistan gedaald

KABUL — De opiumproductie in Afghanistan is tot augustus dit jaar in vergelijking met dezelfde periode in 2007 met 6 procent gedaald. Het aantal papavervelden voor de productie van opium is in vergelijking met vorig jaar met 19 procent afgenomen. Dat blijkt uit een rapport van het VN-bureau voor de bestrijding van drugs en criminaliteit (Unodc). Volgens het bureau is in 2008 157.000 hectare grond vrijgemaakt voor het verbouwen van papaver. In 2007 was dat 193.000 hectare. In totaal is in 2008 7700 ton opium geproduceerd tegen 8200 ton in 2007. Opium is de grondstof voor onder meer heroïne. De afname van de productie is een gevolg van de droogte en de grotere daadkracht van bestuurders in een aantal provincies bij de bestrijding van de opiumproductie.

Volgens de VN-organisatie zijn nu 18 van de 34 provincies vrij van papaver. Dat waren er vorig jaar dertien. De zuidelijke provincie Helmand is goed voor de productie van ongeveer twee derde van alle opium in Afghanistan.

## Thaise betogers weigeren huiswaarts te keren

BANGKOK — De duizenden betogers die de belangrijkste overheidsgebouwen in de Thaise hoofdstad Bangkok bezetten, zullen niet naar huis gaan voordat de regering is opgestapt. Dat zei een woordvoerder van de demonstranten vandaag tegen de Britse omroep BBC. Honderden agenten zijn ingezet rond het bezette kantoor van premier Samak Sundaravej. De politie probeert met de ongeveer 30.000 betogers te onderhandelen over hun vertrek, maar heeft voorsnog geen positieve reactie gekregen. Bij de protesten is een aantal lichtgewonden gevallen.

De gemaskerde menigte bestormde dinsdag het gebouw van de staatszender en drie ministeries. De betogers maken deel uit van de Volksalliantie voor Democratie (PAD), die al sinds mei protesteert tegen minister-president Samak. Hij wordt ervan beschuldigd de belangen te behartigen van de vorige premier Thaksin Shinawatra, die in 2006 werd afgezet.

Samak zei dinsdag dat zijn geduld met de demonstranten opdraakte. Hij gaf de politie toestemming in te grijpen en de orde te herstellen.

## Toenemende armoede VS treft vooral kinderen

WASHINGTON — Het aantal armen in de VS is in de loop van 2007 de 37 miljoen gepasseerd. Dit blijkt uit officiële statistieken die gisteren zijn gepubliceerd. De armoedegrens in de VS ligt bij een jaarinkomen van iets meer dan 20.000 dollar voor een gezin van vier personen. Hulporganisaties hekelen dat de berekening geen rekening houdt met de gestegen kosten voor woning en energie. Van de Amerikanen jonger dan achttien jaar leeft 18 procent in armoede. Onder de volwassenen is dat 'slechts' 10 tot 11 procent.

## Tientallen Taliban-strijders gedood

KHOST — De internationale strijdkrachten hebben in Afghanistan zeker 48 Taliban-strijders gedood. De meeste doden vielen bij een luchtaanval in de provincie Paktika, bij de grens met Pakistan. De Taliban hadden daar een konvoi van buitenlandse strijdkrachten en Afghaanse troepen bestookt. Dertig militanten kwamen om het leven bij de daarop volgende luchtaanval. In de provincie Helmand, in het zuiden van Afghanistan, had een slag plaats tussen de politie en de Taliban in het district Nad Ali, een bolwerk van de extremistische beweging.

*Pleegouder...*

*U kunt ook helpen!!!*

C.F.C.A. heeft serieuze pleegouders nodig, die bereid zijn zich in te zetten voor de zorg van een pleegkind.

We zijn op zoek naar een weekend pleeggezin voor een jongen van 6 jaar. En voor jongens en meisjes van 8 tot en met 12 jaar oud die onder begeleiding zijn van St. Kinderhuis Imelda hof of Voogdij raad.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met:

Nathalie Tromp  
Maatschappelijk werkster  
C.F.C.A. Centro famia di criansa Arubano  
G. Madurostraat 34  
Tel: 5820088/ 5820089  
Email: cfca@setarnet.aw

**CFCA**  
Centro Famia di Criansa Arubano

## HERINNERING

Digicel herinnert haar abonnees eraan om de rekening van juli 2008 uiterlijk op

**donderdag 28 augustus 2008**

te voldoen.

U kunt bij onze klantenservice terecht van maandag t/m vrijdag:

|                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| -Marisol Building                | 08:00 AM – 05:00 PM |
| -Digicel Boulevard               | 09:00 AM – 05:30 PM |
| -Caya G.F. Betico Croes          | 09:00 AM – 05:30 PM |
| -Dragon Super Store–San Nicolaas | 09:00 AM – 08:00 PM |

**Zaterdag**

|                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| -Digicel Boulevard               | 09:00 AM – 05:30 PM |
| -Caya G.F. Betico Croes          | 09:00 AM – 05:30 PM |
| -Dragon Super Store–San Nicolaas | 09:00 AM – 08:00 PM |

Voor meer informatie  
522-2222 of 145 gratis  
vanaf uw mobiel  
www.digicelaruba.com

**Digicel**  
E Red Mas Grandi y Mihor.

## Verdwaalde walvis richting Noordzee

HAMBURG — Een walvis die verdwaald was in de Oostzee, is op weg terug naar de vrijheid. “Waarschijnlijk zal hij in de komende twee dagen de Noordzee bereiken”, zei een medewerker van de milieuorganisatie Greenpeace in Duitsland vandaag.

Het 12 meter lange dier is dinsdagmiddag voor de laatste keer gesigaleerd in het Kattegat ter hoogte

van de Zweedse havenstad Göteborg. De bultrugwalvis, die de naam Bucki had gekregen, heeft zich weken in de Oostzee opgehouden.

Dierenbeschermers hebben de afgelopen week met boten gepatrouilleerd om te voorkomen dat het dier in ondiep water zou stranden. Het was voor het eerst sinds 1978 dat een bultrug in de Oostzee was gesignaleerd.

## Karadzic moet pleiten op oude tenlastelegging

DEN HAAG — De aanklagers van het Joegoslavië-Tribunaal hebben voor vrijdag de nieuwe tenlastelegging in de zaak tegen Radovan Karadzic niet klaar. Karadzic moet daarom pleiten op de aanklacht die in 2000 is opgesteld. Dat maakte een woordvoerder van de aanklagers vandaag bekend. De ex-president van Republika Srpska moet vrijdag voor de rechters verschijnen voor de voortzetting van de eerste zitting maakte de Bosni-

sche Serviër gebruik van de mogelijkheid het pleiten derdigen uit te stellen, omdat hij weigerde te pleiten op de oude tenlastelegging. Als Karadzic vrijdag weigert zich over de elf punten van de aanklacht uit te spreken, zal de rechter ambtshalve in het verslag van de zitting laten opnemen dat Karadzic onschuldig heeft gepleit. Kort na de overdracht van Karadzic aan het tribunaal maakten de aanklagers bekend dat zij de tenlastelegging wilden aanpas-

sen. Hoofdaanklager Serge Brammertz wil 'zo efficiënt mogelijk' werken en daarvoor moet hij aanpassingen doen in de aanklacht. De aanklagers zouden niet langer willen inzetten op misdaden die eerder in andere zaken niet ten bewezen zijn. Dat zou er bijvoorbeeld toe kunnen leiden dat genocide op een aantal plaatsen in Bosnië niet ten laste wordt gelegd. Brammertz heeft nog geen uitlatingen gedaan over hoe hij de elf punten van de tenlastelegging wil wijzigen.



# COLORFUL WAYS TO PLAY

TOYS INSPIRED BY NEW CRAYOLA® KIDS' CHOICE COLORS™

## ONE TOY IN EVERY KIDS MEAL. COLLECT THEM ALL!

**Crayola** 9 TOYS IN ALL!

While Supplies last.



**HAVE IT YOUR WAY!**

# Hagemyer

Quality Service & Selection

## LCD TV's from 22" till 32"



## Credit tambe por!!



## DVD Players & Sound System



## Low amperage Refrigerators



## New Container!



## Microwaves & Vacuum Cleaner

# SAMSUNG

Avenida Milo Croes 114 Tel.: 582-1617 / 582-2077

\* Cliente mester bin cu: id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel





## Stranden vervuild door onbekende olie



Foto: Edsel Simba

Toeristen liggen gewoon op het strand terwijl op de achtergrond het oliescherm duidelijk zichtbaar is.

**WILLEMSTAD —** Net als op Aruba afgelopen weekeinde raakten ook op Curaçao stranden bevuild met olie. Met name Breezes en in mindere mate Avila kampten met de vervuiling, waarvan de herkomst onbekend is. De Haven Veiligheidsinspectie (HVI) spreekt van een ‘mystery spill’ uit de buurt van de kust van Venezuela’.

De olie is in ieder geval niet afkomstig uit de haven, zoals soms bij afwijkende windrichtingen het geval is.

“Het spoor leidde maandag duidelijk zichtbaar naar het zuiden, naar de kust van Venezuela”, zegt Russell Henriquez van de HVI. Samen met de Scheepvaartinspectie en de autoriteiten op Aruba wordt getracht de vervuiler te achterhalen. Met een vliegtuig vanaf Aruba werd gisteren het spoor naar het zuiden gevolgd. “En de wind was zuid. Daardoor kwam het onze kant op.”

Dat Breezes de meeste overlast had en andere hotels minder, berust op toe-

val. Tot maandagavond laat zijn Avila en Breezes bezig geweest met schoonmaken en plaatste de havendienst bij beide hotelstranden olieschermen om verdere vervuiling te voorkomen.

Zaterdag al raakten toeristen in zee op Aruba besmeurd. Aanvankelijk leek olieraffinaderij Valero de boosdoener. Nu lijkt de bron toch te moeten worden gezocht bij een tanker. Henriquez: “Als je een spoor hebt dat naar een schip leidt, dan kun je de schade verhalen.”

Hotelorganisatie Chata heeft de aan de kust gelegen hotels gisteren verzocht hun stranden te monitoren. “Daar was vanmorgen nog geen reactie op gekomen.” Volgens de HVI was er in westelijke richting op Curaçao nauwelijks sprake van olie in zee. “Ik was vanmorgen op Sta. Cruz. Daar was eigenlijk niets”, vervolgt Henriquez. Van Jan Thiel en het Sea Aquarium kreeg hij eveneens te horen dat er van vervuiling nauwelijks sprake was. Ook het strand van Marriott bleef schoon.

## Niet-goedgekeurde jaarrekeningen 2003-2005 ook afvoeren ‘Onvoldoende inzicht Land in verplichtingen en risico’s’

**WILLEMSTAD —** Er is onvoldoende inzicht in de verplichtingen en risico's, terwijl dat toch zaak is bij de ontmanteling van het Land. Hoewel ‘thans diverse trajecten lopen om dit inzicht te verkrijgen’, heeft de Algemene Rekenkamer Nederlandse Antillen (Arna) de indruk dat daarbij niet alle aspecten worden meegenomen, staat te lezen in het definitief rapport van de Rekenkamer over de jaarrekeningen van 2003 tot en met 2005 van het Land.

door Linda van Eekeres

Zo zijn door de Arna gesignaleerde onduidelijkheden over de garanties aan deelnemingen en overheidsinstellingen nog steeds niet door de Directie Financiën uitgezocht. Het gaat onder meer om in jaarrekeningen van diverse instellingen opgenomen garanties die door het Land zouden zijn verstrekt (Obna, Winair, AVBZ-fonds, Gebe). De Arna adviseert het Land dringend om ook deze in de lopende trajecten aan nader onderzoek te onderwerpen.

De jaarrekening van het Land over 2003, 2004 en 2005 kunnen niet de goedkeuring van de Arna wegdragen. Er wordt door de Arna de voorkeur gegeven om vanwege de ouderdom van de jaarrekening, de aard van de bezwaren en de geplande ontmanteling van het Land, aan de Staten de mogelijkheid te bieden om middels een landsverordening de jaarrekeningen af te doen (artikel 28 lid 1 van de Lar-na 2002). De regering heeft eind mei al aangegeven dat de Directie Financiën bezig is met het opmaken van een ontwerp-landsverordening

ter vaststelling van het slot van de jaarrekening van 1965 tot en met 2002.

De jaarrekeningen worden niet goedgekeurd omdat er onzekerheid bestaat over de werkelijke vermogenspositie van het Land, door een waslijst aan materiële tekortkomingen. Zo ontbreekt de controle van de jaarrekeningen door de interne accountant, is het financieel beheer op diverse onderdelen ontoereikend en zijn de begrotingen niet tijdig in werking getreden. Ook ontbreken supplementaire, bij landsverordening vastgestelde begrotingen en zijn begrotingswijzigingen bij landsbesluit niet tijdig totstandgekomen.

### Aanmerkelijke risico's

“Het Land loopt aanmerkelijke risico's aangezien de administratieve organisatie onvoldoende waarborgen biedt dat alle financiële transacties in de jaarrekening zijn opgenomen.” Zo blijkt steeds dat verschillende garanties en leningen niet bekend waren bij de Directie Financiën. Ook zijn projecten niet tijdig afgerond, wat financiële consequenties heeft voor het Land als hoofdlener. “Bovendien

wordt het Land door het ontbreken van voldoende toezicht op deelnemingen en andere overheidsinstellingen geconfronteerd met schulden die voortvloeien uit algemene borgstellingen.”

In 2004 bleek bijvoorbeeld dat het reservefonds van de Postspaarbank niet voldeed aan het wettelijk minimum van 15 procent en het Land met een miljoenschuld aan de bank werd geconfronteerd om het reservefonds aan te zuiveren. De Arna acht het zorgwekkend dat het Land zich pas in 2004 het bestaan van dit wettelijk voorgeschreven minimum, dat al uit 1958 stamt, heeft gerealiseerd’.

Het financieel beheer is op diverse terreinen ontoereikend, aldus de Kamer. “Geenoms kunnen worden de oncontroleerbaarheid, het ontbreken van een juridische basis voor de nota subsidiebeleid waardoor deze geen algemene werkingskracht heeft, het niet afronden van formele trajecten inzake deelnemingen zoals overdracht van vermogensbestanddelen, en volstorting van aandelen en het niet opheffen van niet operationele deelnemingen, het ontbreken van een instantie die zich toelegt op adequaat beheer van de deelnemingen. Tevens heeft op de Bovenwindse eilanden en Bonaire ook geen heffing en inning plaatsgevonden van successiebelasting.”

## Door Van der Gen geprezen eenheid ver te zoeken

### ANALYSE

**WILLEMSTAD —** Aan het einde van de maandagochtend voortgezette openbare vergadering over ‘Curoil Gate’ schoot de coalitie twee moties van de oppositie af. Daarop stemde de oppositie mee met een motie van de coalitie, zij het na een aantal aanpassingen die eerder redactioneel waren dan dat er sprake was van inhoudelijke wijzigingen.

door Sharlon Monart

Over de stemmingsuitslag van 20-0 steekt PNP-fractie-leider Gimena van der Gen de loftrompet: “Het is de coalitie en oppositie gelukt zich te verenigen voor een motie tegen ‘zaak-in-zaak’.” Van der Gen meldt verder dat ‘gisteren een van de weinig keren was dat ze er trots op was deel uit te maken van het hoogste regeercollege op eilandniveau’. In haar visie triomfeerde gisteren het gezond verstand. Wie de hele vergadering volgde had zeker redenen om te twijfelen aan de ‘eenheid’ waar Van der Gen het over heeft. In de politiek is

het nu eenmaal zo dat je soms samen door een deur gaat ondanks fundamentele meningsverschillen. Andere – politieke belangen – krijgen dan (tijdelijk) voorrang.

In haar twee moties koppelede de oppositie onderzoek bij Curoil en andere overheids-nv's en -stichtingen aan controle op familielaties tussen leden van het Bestuurscollege en leden van de verschillende Raden van Commissarissen (RvC's). De coalitie wil daar niets van weten. Het zou om een ordinaire heksenjacht gaan. Bekend is dat alleen al van de Curoil-RvC een lid gehuwd is met een gedeputeerde, een ander lid gehuwd is met een oud-leider van een coalitiepartij en een derde lid de broer is van een gedeputeerde. “Dat is juist ook het smerig-suggestieve aan die oppositionele moties”, stelt een gedeputeerde tegenover deze krant. “Om te beginnen kan het niet zijn dat omdat je familie-of gezinslid bent van een gedeputeerde je geen commissaris kunt zijn. Belangrijker nog – en dat weet de oppositie donders goed: Curoil Gate was al gaande

toen de huidige RvC werd benoemd. Hen daarop afrekenen is niet fair.”

### Correctheid

Als de oppositie tegen de derde en laatste motie van de vergadering zou stemmen, zou de coalitie met haar minimale meerderheid het er toch doorheen halen en kunnen verkondigen dat de oppositie ‘tegen onderzoek van overheidsorganisaties stemde’. Bij die derde motie was het dus simpelweg ‘politieke correctheid’ die gebod om ‘pro’ te stemmen. Partijleider van de MAN Charles Cooper noemt een andere reden: “We stemden met het algemeen belang voor ogen. Niet het belang van eenheid met de coalitie. Bovendien hadden we al bij de aanvang van deze vergadering enige tijd terug met de coalitie afgesproken dat ze met onze moties zouden meestemmen en we met die van hun. Wij hebben ons dus aan de afspraak gehouden en zij niet. Het is heus wel vaker voorgekomen dat zaken wall-to-wall door de raad werden besloten. Dat van gisteren was dus niets bijzonders.”

## ‘Betaald om tegen te zijn’

**WILLEMSTAD —** De gemoederen tijdens een bijeenkomst van de Centrale Commissie van de Staten liepen gisterochtend behoorlijk hoog op toen PAR-Statenlid Glenn Sulvaran de oppositie ervan betichtte ‘betaald te worden om tegen alles te zijn’. Sulvaran reageerde op uitspraken van MAN-lid Dwigno Puriel.

Tijdens de behandeling van de supplettoire begroting hekelde Puriel de regering omdat die er ten onrechte van uit was gegaan dat Nederland belofte over sanering van de Antilliaanse schulden zou nakomen. Volgens het MAN-lid was

dit de belangrijkste reden waarom er een begrotingswijziging moest komen. Sulvaran stelde op zijn beurt dat de stelling van Puriel niet klopte en dat er twee redenen zijn voor de supplettoire begroting: een andere invulling van het

concept collectieve sector, waardoor de schulden van de overheid aan SVB en AVBZ niet in de sanering worden meegenomen en dat de Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvRB) Financieel Toezicht nog niet klaar is. Het leek toen alsof de discussie was beëindigd, tot dat Eunice Eidsen dit nogmaals ter sprake bracht. Terwijl ze een betoog hield dat de Staten niet als rubber stamp van de regering zouden moeten functioneren, stelde ze dat men niet betaald moest worden om maar door te willen gaan, verwijzend naar de coalitiefracties in de Staten. Eidsen werd door Atacho aangesproken om ‘het betalen om tegen of voor te zijn’ achterwege te laten. Het MAN-lid vervolgde haar betoog, wat haar op een felle uitval van Atacho kwam te staan. Volgens Atacho had Eidsen geïnspireerd dat hij als Statenvoorzitter betaald zou worden om alles door te laten gaan. “On-

acceptabel”, aldus Atacho. Eidsen wees de beschuldiging van de hand en stelde dat ze dat nooit gezegd had. Atacho reageerde door te stellen dat de opname van het debat wel iets anders zou aangeven. Eidsen bleef op haar punt staan. De felle woordenwisseling tussen Eidsen en Atacho was voor PNP-Statenlid Faroe Metry aanleiding om zich af te vragen dat als honden en katten vrede kunnen sluiten, dit in de Staten niet mogelijk kon zijn. FK-lid Glenn Camelia stond er gistermorgen bij stil bij dat de oorspronkelijke begroting 2008 op een ‘onzekere factor’, namelijk de Nederlandse toezegging van schuldsanering, was gebaseerd. Tijdens de beantwoording van de vragen, stelde Financiën-minister Ersilia de Lannooy (PNP) dat veel in het leven onzeker is. “Dit geldt zeker voor een begroting opgesteld in deze moeilijke tijden. Bij de opstelling van de begroting hadden we een reserve ingebouwd tot juli. We zijn nog steeds niet klaar.”

Advertentie Curaçao

[www.aloeapartments.com](http://www.aloeapartments.com)



**UNIVERSAL MOTORS KIA**  
is op zoek naar een:

**AUTOVERKOPER**

**Wij bieden:**  
Zelfstandige en uitdagende baan in een jonge, dynamische organisatie.

#### Eisen:

- HBO niveau, door studie of ervaring
- Goed georganiseerd kunnen werken
- Goed kunnen samenwerken in een team verband
- Ervaring als verkoper
- Talen: Papiaments, Engels en Nederlands is een vereiste

**De sollicitatie, kan worden gericht aan:**

Universal Motors B.V.  
Junostraat #6, Curaçao, Netherlands Antilles  
E-mail: [sales@kia.an](mailto:sales@kia.an) - T.a.v. P.Z. afdeling



**UNIVERSAL MOTORS**

Universal Motors B.V.  
Junostraat #6, Curaçao, Netherlands Antilles  
Phone: 465-2090 Fax: 465-2095  
[www.kia.an](http://www.kia.an)



Advertentie Curaçao

**ATIKA**



ATIKA ST 200

**RADIAL TILE CUTTER**

Complete with cooling water pump, aluminium table. 230V/50Hz/800W

**NAFL. 1499,-**

Offer valid on Bonaire and Curaçao, while stock lasts. Tax is not included.

CURAÇAO telnr. 737 6288  
BONAIRE telnr. 717 5560

**CARIBBEAN FASTENERS**

Advertentie Curaçao

Bo aña por ta ainda mas mihó...

**TUSOTRA:**  
bo trahadó un siman

**Gratis!**

via Tusotra: mas trahadó, menos gastu.



**T U S O T R A**  
**U I T Z E N D B U R O**

Pa mas informashon: T. 465-6914 òf 465-6915  
F. 465-6916 • E. [info@tusotra.com](mailto:info@tusotra.com) • Schottegatweg Oost 104  
Bishita: **WWW.TUSOTRA.COM**





# Maal twee dagen vast

**WILLEMSTAD — Willy Maal is maandagochtend aangehouden door de politie in verband met poging tot moord c.q. doodslag, bedreiging en overtreding van de vuurwapenverordening. De aanhouding gebeurde in Otrobanda bij de poli vlak nadat Maal telefonisch zijn versie van het schietincident aan de Amigoe had gegeven. Maal is aangehouden nadat Isla-directeur Pedro Jiménez aangifte heeft gedaan bij de politie. Advocaat Rob Blaauw bevestigt dat Maal in verzekering is gesteld voor twee dagen.**

Morgen moet Maal voor de rechter-commissaris verschijnen, die beslist of de in verzekeringstelling verlengd wordt. Maal wordt nog steeds verhoord. “Hij is heel consciëntieus in het afleggen van zijn verklaring en tekent nog niets voordat hij het helemaal eens is met de formulering”, aldus Blaauw. De advocaat is niet te spreken over de wijze van aanhouding. “Maal was door de politie gevraagd om zijn verhaal te komen doen en hij zei dat hij bij dokter De Windt zat en daarna zou komen. Maar de politie heeft dit niet afgewacht en heeft hem bij de praktijk willen aanhouden. Het risico van longpunctie kon op dat moment niet uitgesloten worden omdat de ribkneuzing niet was onderzocht. Dus gingen de agenten mee naar de poli en werd hij daarna opgepakt. Dit was onsportief, hij was zelf wel gekomen”, aldus Blaauw.

Volgens de advocaat klopt er weinig van het verhaal van Jiménez. De Isla-directeur wist wel degelijk dat het een privéterrein betreft, aldus Blaauw. Een jaar geleden is Jiménez in gezelschap van een notaris van een boot af

Maal pakte het wapen wat hij op aanraden van de politie altijd in de truck heeft liggen en schoot drie tot vier keer gewoon zijwaarts in de grond. Hij is daarna opgestaan en heeft zijn geweer weer over de schouder gehangen”, zegt Blaauw.

**Gips** Jiménez was met familie in twee boten aangemeerd bij een privéstrand van Maal en weigerde te vertrekken toen Maal dat gebod. Volgens Jiménez was het niet duidelijk dat het om een privéstrand ging en wilde hij daarover uitsluitel van de politie. In de versie van Jiménez trok

Maal een M16 en werd hij zo boos toen Jiménez hem uitdaagde om op hem te schieten, dat Maal zijn wapen leegschoot in het zand. Maal zegt echter waarschuwingsschoten gelost te hebben nadat hij aangevallen en gevloerd was door Jiménez en een andere man. Zijn aanwezigheid bij de poli gisterochtend was volgens Maal dan ook het gevolg van de ontstane vechtpartij. Hij zou hand- en ribkneuzingen hebben opgelopen waarvan hij röntgenfoto's liet maken. Op de foto's in de ochtendbladen van vandaag heeft Maal gips rond zijn linkerduim en linkeronderarm.

## Vragen over strandbezit

MAN-raadslid Urvin Macaay heeft naar aanleiding van het schietincident op Oostpunt vragen gesteld aan het Bestuurscollege over de toegankelijkheid en openbaarheid van baaien. Macaay wil specifiek weten of baaien eigendom zijn van het eiland of van privébezitters. Als er al stranden privébezit zijn, wie zijn daarvan de eigenaren en hoe komt het dat zij iets bezitten 'dat God aan de hele bevolking van het eiland geschonken heeft', vraagt Macaay. Het raadslid wil ook weten wat er precies in de wet staat over de toegankelijkheid van de kuststrook en welk deel daarvan 'no man's land' betreft. Ook vraagt

Macaay wat de voorschriften zijn voor landeigenaren over de wijze van aanduiding van privégebied en de afscheiding hiervan. Als iemand vanaf de zee het strand op komt, hoe ver reikt dan het stuk niemandsland? Tot slot wil Macaay een kopie ontvangen van de voorschriften die verbonden zijn aan wapenvergunningen. Macaay dringt aan op snelle beantwoording van zijn vragen 'gezien de groeiende weerstand en gevoel onder de bevolking dat steeds meer stranden ontoegankelijk worden'. Er moet duidelijkheid zijn voor iedere burger over de rechten en plichten wat stranden betreft, aldus Macaay.

# Veel schade na onweer



Een ontwortelde boom bij de Martin Luther King-school.

**WILLEMSTAD —** De brandweer had het gisternacht druk met alle meldingen van schade als gevolg van de hevige regen en blikseminslagen. “Een lange lijst met meldingen”, aldus brandweerwoordvoerder Edmiro Anita gisteren.

Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. De meeste van de veertig meldingen betroffen overstromingen, ontwortelde bomen en gevolgen van blikseminslagen. Hevige windstoten zorgden plaatselijk voor schade aan vooral daken. In drie gevallen waaide een dak compleet van het huis. In twintig gevallen betrof de schade het gevolg van omgevallen bomen. Anita: “En dan bekijken we alleen de gevallen die een obstakel of gevaar

vormen.” Drie bomen waren op auto's gevallen. Ook liep een aantal bovenleidingen schade op. Met Aqualetra herstelde de brandweer de schade. Extreem veel regen viel er niet halverwege de nacht. “Wel veel in korte tijd, waardoor er toch overlast was”, verheldert meteoroloog Jozef Statia. Op veel plekken viel rond de 20 millimeter. Op Soto werd slechts 2 mm geregistreerd in het afgelopen etmaal. De regen en onweer hebben volgens Statia alles te maken met Gustav, de storing die maandagochtend nog werd aangeduid met de meteorologische term *tropical wave*. De voorspelling dat het lagedrukgebied zou uitgroeien tot depressie en storm kwam uit. Zelfs het Amerikaanse National Hurricane Center

verwachtte niet dat Gustav tot orkaan zou uitgroeien en zeker niet gisternacht al. “Het is heel snel gegaan”, beaamt Statia. “Blijkbaar zat er voldoende energie in het systeem. Het warme zeewater speelt ook een rol.” Volgens de meteoroloog is het weerbeeld van de afgelopen dagen op de Benezwindse eilanden een direct gevolg van Gustav. De regen van afgelopen weekeinde en de veelbesproken warwar's liepen vooruit op de 'wave'. Het onweer van gisternacht was eveneens een uitloper van de orkaan die zich inmiddels boven Haiti bevindt. “Rond een orkaan bevindt zich altijd een groot gebied met regengebieden, die zich tegen de klok in richting het centrum van de orkaan bewegen.”

# Eilandsraad bezorgd om CDM

**WILLEMSTAD —** Leden van de Eilandsraad zijn zeer geïnteresseerd in de gang van zaken bij de Curaçaose Dokmaatschappij (CDM). Dat bleek uit hun vragen tijdens de eerste ronde van de openbare vergadering die maandag rond drie uur begon. Het CDM – agendapunt drie – kwam rond zes uur aan bod. Tijdens het grootste gedeelte van de eerste drie vergaderuren werd gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (Cultuur, PAR) aan de tand gevoeld over haar subsidiebeleid rond de Tula-herdenking.

De Cultuur-gedeputeerde benadrukte dat zij niet de beste medewerking krijgt van Dienst Cultuur en Educatie en dat ze daarom uitwijkt naar stichting Kas di Kultura, dat onder haar bewind iedereen die te laat om subsidie vraagt deze niet krijgt en dat Tula rooms-katholiek was. Daarna mocht gedeputeerde Eugene Rhugenaath (Arbeid en Economie, PAR), die het dok in zijn portefeuille heeft, antwoorden. Vooral leden van de oppositie hadden keer op keer niet genoeg aan de spreektijd van twintig minuten om hun bezorgdheid te uiten over de marktpositie van het scheepsreparatiebedrijf, de arbeidszekerheid daar en het aanstellen van een of meer nieuwe directeurs. De coalitiegenoten van Rhugenaath stelden vaak kort een enkele vraag en hielden zich verder stil. “Om vooral het Bestuurscollege tijd te geven om zijn beleid toe te lichten”, motiveerde Gimena van der Gen haar korte interventie. De CDM-gedeputeerde gaf na de eerste vragenronde te kennen ‘twee tot tweeënhalf uur voorbereidingstijd nodig te hebben om de antwoorden te produceren met de nodige aandacht voor alle technische en juridische kwesties’. Interessant wordt Rhugenaaths antwoord op de vraag

De structuur van de Curaçaose Dokmaatschappij (CDM) kent drie lagen.

Eigenaren ‘Curaçao’ en ‘de Nederlandse Antillen’ hebben samen alle aandelen. Het eilandgebied Curaçao heeft 70 procent van de aandelen en wordt in de Algemene Vergadering van Aandeelhouders (AVA) tegenwoordig door de gezaghebber.

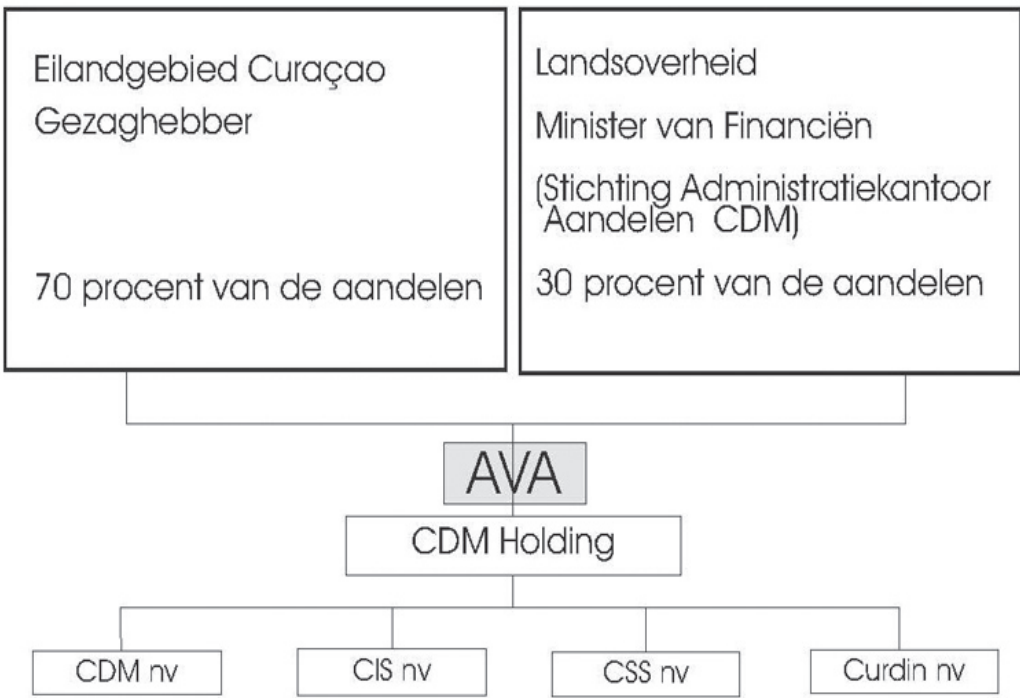
De landsoverheid bezit 30 procent van de aandelen en wordt in de AVA vertegenwoordigd door de minister van Financiën. Het Land laat de aandelen beheeren door de stichting Administratiekantoor Aandelen CDM Holding. De AVA onderhoudt contacten met houdstermaatschappij CDM Holding. De holding stuurt de vier ‘dochters’ aan: de werkmatschappij CDM (het eigenlijke scheepsreparatiebedrijf), Curaçao Industrial Services (CIS) dat vooral elektrawerkzaamheden verricht op schepen, Curaçao Shiphandler & Servi-

van FKer Gregory Damoen waarom hij moeite heeft met de gerechtelijke veroordeling van Franklin Sluis in verband met een directeurschap bij het dok terwijl Rhugenaath in het verleden achter een terbeschikkinggestelde medewerker bleef staan die ‘iets verkeerd’ had gedaan en zelfs door diens werkgever Soab werd ontslagen. “Ook nu heeft deze gedeputeerde een hoofdadviser die ooit in aanraking is gekomen met de wet”, betwijfelde Damoen Rhugenaaths consequentheid. Voorzitter Lisa Dindial schorsde de vergadering tot maandag 8 september om negen uur ‘s ochtends.

## FK: ‘Geen koppeling homohuwelijk en schuldsanering’

**WILLEMSTAD —** De Antillen moeten uitkijken dat acceptatie van het homohuwelijk geen voorwaarde wordt voor de Nederlandse schuldsanering. Dit bracht FK-Statenlid Glenn Camelia naar voren tijdens een bijeenkomst van de Centrale Commissie van de Staten, waarbij de suppletoire begroting 2008 in behandeling werd genomen. Camelia stelde vanochtend dat de huidige Antilliaanse

regering lering kan trekken uit het recente verleden, waarbij Nederland telkens extra voorwaarden stelde in ruil voor financiële hulp voor de Antillen. Het FK-lid had het over de eindstrijd die elke keer door Nederland werd verschoven. “Het is iets waarmee wij rekening moeten houden. Telkens weer komen er nieuwe eisen. Er wordt nu al gesproken over het homohuwelijk en de nieuwe politiestructuur.”



ces (CSS) dat de bevoorrading en andere zaken voor scheepsbemanningen regelt. Als de bemanning bijvoorbeeld een huurauto wil, gaat dat via CSS. Ten slotte is er Curaçao Droogdok Inkoop (Curdin) dat voor de dok – maar ook voor andere bedrijven als bijvoorbeeld

Aqualetra – de inkoop en kwaliteitscontrole doet van grootmateriaal en apparatuur. Wanneer de werkmatschappij CDM (met sturing van de CDM Holding en onder toezicht van de AVA) een ‘turn around’ maakt, is het te verwachten dat ook het

functioneren van CIS, CSS en Curdin meeverandert. Statutair is bepaald dat de Raad van Commissarissen (RvC) – die over de holding waakt – een lid kan delegeren om een van de dochterbedrijven te dirigeren. Dat doet Frank Esser al enige maanden bij de CDM NV.

Advertentie Curaçao

**Enjoy life!**

**2 GB SANKEY MP4 player**  
available in blue • green  
pink & silver  
#MP4-2GBETA  
**79.00**

**7" SANKEY portable DVD player**  
with radio  
USB • LCD display  
#RDVD-7110L  
**250.00**

**WIMCO**  
Saliña © 461-1833 • Sta. Maria • © 869-3050 • www.wimco-nv.com  
All our products carry our WARRANTY seal!

*Yudando Bo Tur Dia*

## Voor 1 januari duidelijkheid over collegegeld APK

**WILLEMSTAD —** Over de vaststelling van het collegegeld voor studenten van de Akademia Pedagogiko Korsou (APK) voor de komende jaren moet worden dooronderhandeld. Voor 1 januari 2009 zal het resultaat worden medegedeeld. Dat staat in de vaststellingsovereenkomst die gisteren werd ondertekend door advocate Saran Inderson namens de 56 studenten die een kort geding hadden aangespannen tegen het eilandgebied, de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) en Ipso (de officiële naam van APK). Voor gedeputeerde Ma-

rilyn Alcalá-Wallé (PAR) is het belangrijk dat het proces van integratie tussen de lerarenopleidingen van de APK en de UNA gewoon doorgaat. De studenten moeten zich vanaf dit jaar inschrijven bij de UNA. Dat werd vorige maand besloten. Maar het collegegeld bedraagt ruim 3000 gulden, tegen de 400 die ze bij APK betaalden.

Advertentie Curaçao

**Grand Café Central Park**  
*Wie komt ons lunch-team versterken?*

**GEZOCHT:**  
**Part-time Medewerker**  
**Bediening**  
Maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 15.00

**Grand Café Central Park**  
Call 461-7888 & ask for Telly  
**Fridaynight: Dinner à la carte**

Advertentie Curaçao

## Vacancy in Curaçao N.A.

A Soap and Detergent Industry in Curaçao, manufacturer of liquid detergents, bleach, powder detergents, bar soaps, industrial cleaning products and plastic bottles, has vacancy for a:

### General Manager

#### Requirements:

- Ability to manage the whole plant from a thorough technical background with a hands on approach;
- Besides technical management of the production, experience is required in planning, logistics, purchasing, including repair and maintenance aspects of the industrial plant. Productivity and efficiency analyses are an important part of the task;
- Good communication and human relation skills to manage 100 employees in a multi-language environment. English language is essential. Dutch language is an advantage.

### Operator/Maintenance Engineer

#### Requirements:

- Fully qualified and experienced in running and maintaining elaborate and electronically controlled process plants like a spray-tower;
- Able to manage, train and supervise operators in the various other plants;
- Sufficient experience to assist the head of the technical department with the general maintenance of the factory;
- Good communication and human relation skills. English language is essential. Dutch language is an advantage.

#### Applications in writing to:

**Antillean Soap Company B.V.**  
Industrial Park Brievengat  
Curaçao, Netherlands Antilles

Phone: (+5999) 737-7177  
Fax: (+5999) 737-7191  
E-mail: ehansoap@onenet.an



# 'St. Maarten weer op kritiek kruispunt'

**PHILIPSBURG — St. Maarten staat weer op een kritiek kruispunt in de staatkundige onderhandelingen en voorzichtigheid is geboden, zei gedeputeerde van Staatkundige Zaken Sarah Wescot-Williams maandag in haar 'Stand van Zaken'-speech.**

In haar toespraak zei ze dat voorzichtigheid geboden was 'als we niet alleen kortetermijnsucces willen boeken, maar ook de juiste basis willen leggen voor de toekomst en onze positie als land binnen het Koninkrijk der Nederlanden'. Dit is vooral duidelijk op het gebied van financiële overeenkomsten, in het bijzonder de formulering van het transitionele financiële toezicht dat geregeld is in de consensus-rijks-resolutie, die afloopt als St. Maarten een land wordt. De toekomstige consensus-rijkswet voor de financiële

relaties, zei Wescot-Williams, moet de overgang van eilandgebied naar land reflecteren. Er wordt gewerkt aan implementatie van de maatregel, met gesprekken tussen het College financieel toezicht (Cft) en de gedeputeerde van Financiën Roy Marlin.

Intussen is het eerste budgettaire amendement voor 2008 onderweg naar de Eilandsraad voor debat, verklaarde ze.

Een ander punt van discussie was de interpretatie van de overeenkomst voor samenwerking tussen de po-

litiekorpsen van de nieuwe entiteiten. "De crux hierbij is het uitgangspunt dat St. Maarten een onafhankelijk politiekorps krijgt, dat rapporteert aan de minister van Justitie van St. Maarten", aldus de gedeputeerde. Wescot-Williams zei dat de eerste pogingen om te komen tot de nodige amendementen op het Statuut waren gedaan. Deze amendementen zijn een vereiste voor de status van land effectief kan worden.

Alle sectoren van de overheid blijven werken aan het overgangsplan. "In sommige gevallen is dit gebaseerd op een minimaal ontwerp, maar in het geval van Justitie bijvoorbeeld moest het vanaf het begin worden opgebouwd."

Ook het aannemen door de Eilandsraad van het ontwerp van de organisatie van het toekomstige land is een stap in de goede richting, zei Wescot-Williams. "Deze organisatie houdt echter veel meer in dan alleen een ontwerp van de organieke sectoren. Die houdt ook compensatie, evaluatie en plaatsing van de ambtenaren in."

Twee andere belangrijke aspecten zijn good governance en financieel management. "Met betrekking tot good governance zijn er verschillende dingen gaande", vertelde de gedeputeerde. "Niettemin, good governance gaat niet alleen om integriteit en transparantie. Het gaat met name om de service aan de bevolking", aldus Wescot-Williams.

## Project buurtmonitor in kader SEI van start

**KRALENDIJK — Om tot een duurzame ontwikkeling te komen wil het Bestuurscollege een optimale deelname van alle bewoners van de wijken van Bonaire. Om dit te bereiken is er een instrument nodig om de behoeftes in de wijken op een objectieve en effectieve manier te meten. Dit instrument is de buurtmonitor (Bario Monitor).**

De buurtmonitor is een geautomatiseerd instrument dat de richting en het ontwikkelingsniveau van een buurt kan meten via een professionele en innovatieve methode.

Het voornaamste doel van het project buurtmonitor is om door middel van gekwantificeerde en objectieve criteria aan te geven wat de status van elke wijk is. Er wordt vastgesteld welke resultaten behaald moeten worden in de wijk om een optimale kwaliteit te bereiken. Het instrument biedt ook de mogelijkheid om de verschillende wijken met elkaar te

vergelijken. De effectiviteit van toekomstige investeringen kan met behulp van dit instrument gemeten worden. Door de onafhankelijke publicatie van de resultaten van de Bario Monitor wordt er een extra positief effect verwacht voor wat betreft de sociale cohesie in de wijken.

### Integrale aanpak

Met kwaliteit van de wijken wordt onder andere bedoeld: woning, gezondheid, mogelijkheden voor de jeugd en de ouderen en het sociaal-economische niveau. Dienst Economische Zaken (Deza) is aangewezen om de projecten van het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) te coördineren. Daaronder valt ook de integrale wijkaanpak.

Daarom heeft het interim-hoofd van Deza, Jeffrey Levenstone, het initiatief genomen om samen met zijn gespecialiseerde team een geautomatiseerd instrument te ontwikkelen. Bario Monitor zal dan in de praktijk gebruikt worden om richting te geven aan het SEI.

Het team van Bario Monitor

bestaat uit: Edsel Cecilia, Yajaira Nicolaas, Josepha da Camara-Melaan, Nelson Crestian, Frensel Janga, Shirmon Trinidad, Mary Tjin-Asjoe en Solange Bomberg. Op dit moment wordt er aan een actieplan gewerkt. Het is de bedoeling dat gebruik wordt gemaakt van de informatie en kennis van verschillende organisaties en instellingen in de gemeenschap.

Hierbij kan gedacht worden aan de afdeling Bevolking, Centraal Bureau Statistiek, Commissie Openbaar Vervoer, Dienst Gezondheidszorg, Domeinbeheer, Drob, Fundashon Cas Boneriano, Fesbo, Forma, Kamer van Koophandel, ontvanger, politie, RK Schoolbestuur, Sociale Zaken, Sedrebo, SEK, Selibon, Stichting Sebiki, TCB en SGB.

Na afronding van het project van Bario Monitor worden de resultaten doorgegeven aan de verschillende instanties die op hun beurt moeten gaan werken aan de uitvoering van plannen voor de verbetering van de wijken.

## Tropische storm trekt voorbij



*PHILIPSBURG — Het voorbijtrekken van de tropische storm na het weekeinde ging gepaard met donkere wolken en ook donder en bliksem, met hevige regenbuien in de middag, verspreid over het eiland. Het betreft uitlopers van de tropische storm Gustav, die inmiddels tot orkaan is uitgegroeid.*

## Benzine 20 cent goedkoper

**PHILIPSBURG — Door dat de brandstofprijzen wereldwijd gedaald zijn, ging de benzineprijs op St. Maarten met ingang van gisteren ook omhoog. De overheid heeft een prijsverlaging van 20 cent goedgekeurd.**

Gedeputeerde Sarah Wescot-Williams kondigde de verlaging maandag aan. De nieuwe prijs voor benzine wordt 2,40 gulden per liter. Diesel wordt zelfs 40 cent goedkoper en gaat 2,20 gulden per liter kosten. Ook LPG wordt goedkoper. Een

20-pound cilinder wordt 39,60 gulden en een 100-pound cilinder komt op 130 gulden.

De overheid van St. Maarten hoopt dat het verzoek aan minister van Financiën Ersilia de Lannooy (PNP) om de belasting op benzine te verlagen met 15 cent per liter binnenkort goedgekeurd wordt. Wescot-Williams zei dat een vermindering van 29 naar 14 cent met name de kosten voor het bedrijfsleven en de kosten van levensonderhoud zouden drukken.

## Gevangenen kunnen bedrijf opstarten

**PHILIPSBURG —** Ongeveer tachtig gedetineerden in de Pointe Blanche-gevangenis krijgen een kans van één op acht om een eigen bedrijf op te starten als ze vrijkomen. Dat moet het resultaat zijn van een programma dat erop gericht is ex-gevangenen om te vormen tot succesvolle zakenlieden. Het programma van het ministerie van Justitie 'Van delinquent tot ondernemer' is bedoeld om voormalig criminelen vaardigheden te leren waarmee ze in hun ei-

gen levensonderhoud kunnen voorzien, volgens organisator Tiara Haselhof van het ministerie. Het project geeft ten minste tien kandidaten een kans om een bedrijf te beginnen als ze een businessplan en -model hebben voor een levensvatbaar bedrijf. Van de 80 personen gaan er 25 door na de eerste ronde. Aan het eind van het programma krijgen de gedetineerden met het beste plan een zachte lening waarmee ze hun onderneming kunnen opstarten.

## Politie onderzoekt vijfde moord

**PHILIPSBURG — Uit verklaringen van getuigen uit Frans St. Maarten blijkt dat er een verband is tussen een schietpartij in Middle Region en de dood van een jongeman zondagochtend.**

Officier van justitie Taco Stein verklaarde dat Josner Fabre (23) het vijfde moordslachtoffer dit jaar op het eiland was. Hij werd dodelijk getroffen tijdens een schietpartij voor Club Vybzh/Defiance Haven zondagochtend vroeg. Fabre overleed die ochtend rond negen uur in het ziekenhuis op Frans St. Maarten aan schotwonden.

De politie en gendarmerie werken samen aan deze zaak, om de tweede moord binnen twee weken op te lossen. Er worden getuigen gehoord en het lichaam van de overledene wordt onderzocht.

Twee weken geleden werd het levenloze lichaam van de Jamaicaan Derrick Smith (40) gevonden. Smith raakte dodelijk gewond aan zijn hoofd en hart, dat bleek uit een autopsie vorige week. "Dit was een moord met opzet", zei Stein. Het lichaam werd in zittende houding gevonden in de voordeur van zijn huis in Dutch Quarter. Hij bleek twee schotwonden te hebben.

## Medewerker Robbie's Lottery beroofd

**PHILIPSBURG —** Twee gewapende mannen vielen vrijdagavond een medewerker van Robbie's Lottery aan, namen vier zakken geld mee en vluchtten in een auto.

De dieven gingen er met de dagomzet vandoor van het loterijkantoor aan de A.Th. Illidge Road en nog drie andere kantoor-tjes. De overvallers sloegen rond half acht toe, toen W. geld aan het ophalen was. Het slachtoffer vertelde de politie dat hij in zijn auto zat toen hij een schot hoorde. Daarop werd hij neergeslagen met een onbekend voorwerp. Vervolgens werd hij uit de auto getrokken door twee mannen. De overvallers stapten in en verdwenen richting Frans St. Maarten.

Advertentie Curaçao

COLOMBIAN EMERALDS INTERNATIONAL

"The World's Foremost Leading Emerald Retail Jeweller" with over 60 stores throughout the Caribbean, has an exciting career opportunity available for:

### SALES - ASSOCIATES

We are seeking highly motivated and qualified Sales Associates for our Renaissance Mall store location.

If you have experience in Retail Jewelry & Watch sales we would like to talk to you about the sales associate opportunities currently existing with Colombian Emeralds International.

When you join the Colombian Emeralds International team, you are joining a company with continued growth, superb benefits, generous employee discounts and excellent salaries and commissions.

All applicants must be fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamentu

Are you our next colleague? Send your complete resume (with picture) to [colombian-emeralds@live.com](mailto:colombian-emeralds@live.com), or to the editorial dept. of this newspaper under correspondence number C3.

Advertentie Curaçao

## WOENSDAG AVOND BELGIUM NIGHT

Bar Restaurant & Marina

### De Kleine Wereld

Dit houdt in dat onze specials met een Belgisch biertje worden bereid.

Om de week zal uw dinner worden verrijkt met gezellige live muziek.

Vanavond de Steel Combo Band.

Restaurant  
De Kleine Wereld

open voor  
lunch en dinner !!

Voor reserveringen bel  
telf. 747-5555 523-3119/524-6423

## 'National Alliance waait met alle winden mee'

**PHILIPSBURG — National Alliance (NA) waait met alle winden mee, zegt Michael Granger, perssecretaris van gedeputeerde Maria Buncamper-Molanus.**

Granger ergerde zich aan de vragen die NA-leider William Marlin stelde over donaties van overheids-nv's aan de stichting The Sky is the Limit, waar de gedeputeerde nauw mee verbonden is. De donaties werden gedaan aan de stichting terwijl de St. Maarten Carnival Development Foundation (SCDF) volgens Marlin het geld goed kon gebruiken.

De donaties waren bedoeld om een show van The Sky is the Limit tijdens het carnaval te financieren. De stichting ontving 25.000 dollar van TelEm en zou ook een cheque ter waarde van 16.000 dollar hebben

gekregen van het havenbedrijf. Buncamper-Molanus is als gedeputeerde verantwoordelijk voor Telecommunicatie en haar echtgenoot was destijds commissaris bij TelEm.

"Marlin springt nu op de bres voor SCDF, maar een van zijn partijgenoten suggereerde dat het bestuur van SCDF ontslag moet nemen", zei Granger. Hij noemde het 'politiek opportunisme op zijn best'. "De wind blies toen uit een andere hoek", zei hij.

Granger vindt dat NA een duidelijk standpunt moet innemen over donaties van overheidsbedrijven aan non-profitorganisaties. "De partijleider is kritisch over donaties aan The Sky is the Limit, maar vindt wel dat de overheid organisaties als het Rode Kruis en SCDF moet steunen", aldus Granger.

Advertentie Curaçao

## PC-Clinic computers

**Computer reparaties**  
vanaf 50,- per computer  
alle merken, volgende dag klaar  
Hardware, software, antivirus

### Mini notebook

MSI 10 inch 'Wind' notebook  
26 x 18 cm (kleiner dan een A4!)  
Gewicht: 1KG

Kleuren:  
Romantic pink  
Empire black

# 1445,-

10 inch LCD Display  
1 GB memory DDR2 | 80 GB harddisk  
Wireless LAN en cardreader  
Big size keyboard + Touchpad  
Built in highresolution webcam  
Windows XP

Asus® computer  
1.8 GHz Intel® Celeron  
1 GB DDR1 memory  
160 GB harddisk  
20 x DVD-burner  
inclusief:  
19" Flatscreen  
Keyboard + optische muis

# 1125,-

\* CPU upgrade naar Dual Core 2.0 processor 75,-  
\*\* Memory upgrade: 1 GB extra 60,-

Kies voor KWALITEIT  
Kies voor ASUS®

tower only  
+ DVD burner

# 645,-

Dr. Maalweg 28D Tel. 465-8622 | Open: Maandag t/m vrijdag 14.00-18.30 uur



## Groot feest bij VKC



Foto: Ediel Sambo

De leiding van het Vrijwilligers Korps Curaçao (VKC) huldigde onlangs adjudant Leoncio Paulina (m). Hij is met 47 dienstjaren het oudste actieve lid van het korps. De viering bij de VKC-kazerne kreeg een speciaal tintje, daar Paulina ook zijn 89e verjaardag vierde en persoonlijk gefeliciteerd werd door premier Emily de Jongh-Elhage (l). Verder op de foto echtgenote Paulina.

## Pizzabakkers in actie

Pizzabakkers in het Italiaanse Napels gaven vandaag meer dan 5000 pizza's weg op het centraal gelegen Piazza Dante. Op deze wijze protesteerden ze tegen restaurants die de sterk gestegen voedselprijzen aanwenden om de verkoopprijs voor pizza's te verhogen. "Pizza is een van de meest gegeten maaltijden ter wereld en zou nooit meer moeten kosten dan 3,50 euro", aldus Sergio Miccu, die de voorzitter is van de lokale bakkersbond. Met de gratis pizza's willen de bakkers in Italië de families helpen die door de sterk gestegen voedselprijzen al veel meer geld aan eten kwijt zijn dan normaal. In Nederland is verder gebleken dat veel kaas op piz-

za's, cheeseburgers, mousaka en lasagne nep is. De voedselproducenten stoppen volgens onderzoekers veel plantaardige olie in de 'kaas' in plaats van melk. Vooral bij pizza's zou alleen maar nepkaas worden gebruikt. De consument zou via de etiketten op de verpakking niet exact kunnen achterhalen dat er met de kaas is gerommeld. De onderzoekers vonden in de cheeseburgers van McDonald's 30 procent nepkaas. In de lasagne van het huismerk van Albert Heijn zat 40 procent, en op een pizza van de COOP, onderdeel van Superunie, zat 70 procent nepkaas. Dat alles blijkt uit een onderzoek van het RVU-televisieprogramma *De Keuringsdienst van Waarde*.

## Ervandoor met cakejes

Maleisische overvallers dachten ervandoor te gaan met een zak geld, maar bleken uiteindelijk een zak met cakejes in handen te hebben gekregen. De dieven hadden het gemunt op een geldloper en een beveiligiger, die meer dan 380.000 euro aan het vervoeren waren, schrijft de krant *The Star Daily*. De overvallers schoten de geldloper neer op een vliegveld in het noorden van Maleisië. Ze pikten de bagagekar van de beveiligingsbeampte in

de veronderstelling dat daar de zak met geld op stond. De beveiligiger zette het echter met geld en al op een lopen, toen bleek dat er een overval gaande was. In de tas op de kar zaten Chinese cakejes, vertelde de beveiligiger tegen de krant. Overvallen op geldlopers gaan niet altijd mis in Maleisië. In april kregen dieven het nog voor elkaar om op het vliegveld van Kuala Lumpur bijna 700.000 euro te stelen.

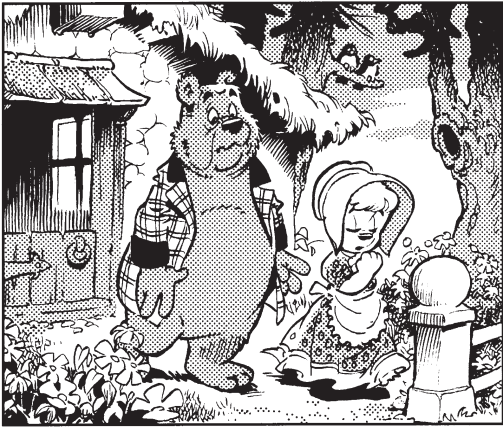
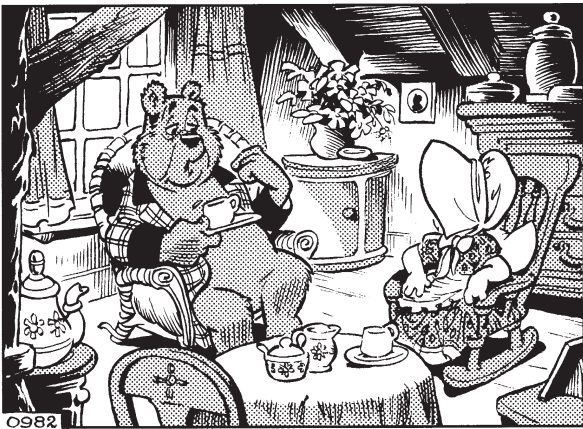
## Dood

De zoon van rapper Dr. Dre is overleden. De 20-jarige André Young Jr. werd zaterdagochtend dood aangetroffen in zijn huis in Los Angeles, wordt nu pas bekendgemaakt door het showbiztijdschrift *People*. De overleden zoon was de avond voor zijn dood met vrienden wezen stappen. Enkele uren na zijn thuis-

komst probeerde zijn moeder hem wakker te maken. Te hulp geroepen ambulancebroeders konden alleen de dood vaststellen. De politie gaat niet uit van een misdrijf. De 43-jarige Dr. Dre, die in het echt Andre Young heet, heeft nog drie zoons (26, 17 en 11 jaar oud) en een dochter (7).

## HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



De opmerking van brigadier Snuf had heer Ollie geen goed gedaan, en omdat hij dringend behoefte had aan een kopje koffie, besloot hij zijn buurvrouw op te zoeken. 'Zo'n bakje troost was nu net wat ik nodig heb', sprak hij, nadat hij zich over de houding van de politie beklagde had. 'Die brigadier wilde niet geloven, dat ik werkelijk een eenvoudig heer ben, terwijl ik toch alleen naar de Zuivere Eenvoud zoek. Of niet soms?' 'Ja, hoor', zei juffrouw Dodel een beetje bedrukt. 'Jij bent reuze eenvoudig. Maar je woont zo groot, hè? En je zegt altijd dat geld geen rol speelt. Niet iedereen begrijpt dat je altijd aan anderen denkt.'

'Ik woon zo groot', herhaalde heer Bommel peinzend. 'Dat zei Snuf ook al, al zei hij het niet direct. Een voorvaderlijk kasteel geeft verplichtingen, als heer zijnde. Maar misschien... Ach, ik hoopte steun te vinden in die almanak, waar alleen maar onzin in staat. Hoe bereikt men Zuivere Eenvoud?' Hij zette zijn kopje neer en begaf zich naar buiten om weer naar huis te gaan. 'Ja, die almanak', zei zijn buurvrouw, die hem terneergeslagen uitliet. 'Ik lees dat soort dingen graag. Dom van me, natuurlijk. Maar toen kwam er een verkoper langs... En toen... En toen heb ik een abonnement genomen, dat ik eigenlijk niet betalen kan.'

## Prada

De zestienjarige Ymre Stiekema uit Groningen wordt het gezicht van de modelijn Linea Rossa van het Italiaanse modemerkt Prada. Ze zal vooral opduiken in advertenties in tijdschriften en mogelijk op borden langs de weg, afhankelijk van de campagnestrategie van Prada. In april werd de blonde havo-scholiere van 1,79 meter lang nog tweede bij de internationale finale van de Elite Model Look in Praag.

## Ako-prijs

Auteurs van 25 titels maken kans op de shortlist van kanshebbers op de AKO Literatuurprijs te komen. De shortlist, eigenlijk Toplijst geheten, zal woensdag 17 september maximaal zes en minimaal drie kandidaten vermelden. Op maandag 3 november wordt bekendgemaakt welk van deze boeken bekroond is met de AKO Literatuurprijs 2008.

## Magnetisch

Europese wetenschappers hebben ontdekt dat koeien en herten hun lichaam richting noorden of zuiden draaien als ze grazen of rusten.

De onderzoekers gebruikten wereldwijde satellietbeelden van Google Earth om de twee soorten vee in verschillende wind- en lichtcondities te bestuderen. Klaarblijkelijk voelen de dieren de magnetische velden van de aarde, meldden de wetenschappers in het Amerikaanse vakblad *Proceedings of the National Academy of Sciences*.

Het was al bekend dat vogels, schildpadden en zalmen een 'kompas' hebben dat ze gebruiken om tijdens seizoenwisselingen te migreren.

## Alleen in bioscoopzaal

De Indiase filmfan Pavin Ponanna (30) heeft een hele bioscoopzaal afgehuurd. Hij wilde een regisseur in het ongelijk stellen die beweerd had dat zijn nieuwste film zo eng was dat niemand hem alleen zou durven kijken. Reclamemaker Ponanna kocht alle kaartjes voor de horrorfilm *Phoonk* voor omgerekend 700 euro en bezocht de film 's

avonds in een enorme bioscoop in Bangalore. "Ik was helemaal niet bang, totaal niet", verklaarde Ponanna toen hij de zaal weer verliet. Bollywoodproducent Ram Gopal Verma had fans uitgedaagd zijn laatste film in hun eentje te kijken. De productie handelt over een gelukkig gezinnetje dat plotseling wordt geteisterd door zwarte magie.

## Ziekmakend

Mensen die vies zijn van een wc-bril en daarom erboven hangend plassen, lopen een grotere kans op blaasontsteking, blijkt uit onderzoek van het Nederlandse tijdschrift *gezondNU*. Veel mensen met blaasontsteking blijken volgens het tijdschrift 'hangend' te plassen. Dat onderzoek

wijst uit dat bijna 80 procent van de Nederlandse vrouwen wel eens boven de wc-bril hangt om contact met de bril te vermijden. Bij de mannen ligt dat percentage op 40. De helft van de vrouwen en 40 procent van de mannen probeert sowieso niet buitenshuis naar het toilet te gaan.

## Herstart populaire Kids Club



Mixmi Studio begint weer met de 'Busy Little Beads' Kids Club, waar kinderen tussen de vijf en vijftien jaar terecht kunnen voor lessen. Die zijn van maandag tot en met woensdag om twee uur of vier uur 's middags. Gedurende de lessen, leren de kinderen hun eigen kettingen, armbanden en oorbellen volgens de diverse technieken maken. De lessen duren anderhalf uur. Ouders worden aangeraden hun kroost snel in te schrijven, want de groepjes zijn klein en vol is vol. Voor meer informatie kunnen ouders contact opnemen met de Kids Club op telefoonnummer 582-8585 of e-mail: mixmi\_aruba@yahoo.com

### BUCKLES

By David Gilbert

#### A Dog's Haiku #50

A very hot day.  
I enjoy an ice-cold drink.  
It's so refreshing!



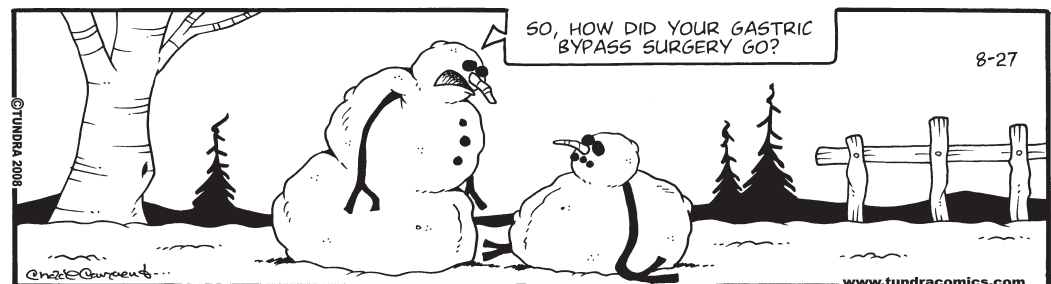
### BETLE BAILY

By Mort Walker



### TUNDRA

By Chad Carpenter



### DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel





## Huizen met gezichten



Foto: APPI/Almeida Venderlei

RIO DE JANEIRO — Huizen op de Morro da Providencia-heuvel, een van de meest arme wijken van Rio de Janeiro, zijn het onderwerp van het project *Women Are Heroes* van de zich 'JR' noemde Franse fotograaf. Hij heeft op een aantal huizen portretten van vrouwen afgebeeld van slachtoffers die zijn gevallen in de strijd tussen de politie en drugskoeriers. De fotograaf heeft al eerder soortgelijke projecten uitgevoerd in Sudan, Sierra Leone, Kenia en Liberia en zal hetzelfde ook nog doen in India, Cambodja, Laos en Marokko.

# Mogelijk vaker confrontatie Rusland met Westen

PARIJS — Rusland zoekt misschien vaker de confrontatie met het Westen. Dat heeft de Franse minister van Buitenlandse Zaken, Bernard Kouchner, vandaag voor radio *Europe 1* gezegd. Het Westen heeft het besluit van Moskou om de onafhankelijkheid te erkennen van de Georgische provincies Zuid-Ossetië en Abchazië scherp veroordeeld. Op de vraag of Rusland in de toekomst vaker de confrontatie met het Westen zoekt, zei Kouchner dat 'het niet onmogelijk is'. Hij wees erop dat de situatie 'heel gevaarlijk is en dat men kan veronderstellen dat er nog andere doelen zijn voor Rusland, in het bijzonder Oekraïne en Moldavië'. Evenals de Georgische president Michail Saakasjvili wil ook de Oekraïense president Viktor Joesjtsjenko

aansluiting van zijn land bij de NAVO. Rusland is hiertegen. Commissaris Olli Rehn van de Europese Unie (Uitbreiding EU) zei vandaag dat de unie een duidelijk signaal moet geven dat het in de toekomst een eventueel Oekraïens lidmaatschap steunt. Dit om te voorkomen dat Moskou druk uitoefent op Kiev om zijn invloedssfeer uit te breiden. "Oekraïne kan het volgende doelwit worden van politieke druk door Rusland. Het is belangrijk uit oogpunt van stabiliteit dat de EU een duidelijk politiek signaal geeft dat integratie van Oekraïne met de unie mogelijk is als dit land hervormingen doorvoert in lijn met de Europese waarden", aldus Rehn. De Britse minister van Buitenlandse Zaken, David Miliband, bracht vandaag een bezoek aan Kiev voor be-

sprekingen over een coalitie tegen de Russische 'agressie', aldus de *BBC*. Hij zei dat de Russische president Dmitri Medvedev een 'zware verantwoordelijkheid' draagt geen nieuwe Koude Oorlog te beginnen. Tijdens zijn bezoek komt ook de wens van Joesjtsjenko om lid te worden van de NAVO aan de orde. Een groot deel van de Oekraïense bevolking is tegen aansluiting bij de NAVO. De NAVO heft inmiddels Rusland gevraagd de erkenning van twee Georgische regio's als zelfstandig land ongedaan te maken. De NAVO stelt dat in een verklaring, na een vergadering van de ambassadeurs van 26 NAVO-landen in Brussel. Het militaire bondgenootschap zegt dat de Russische inval in Georgië een schending is van VN-resoluties en OVSE-principes. "De Russi-

sche acties roepen twijfel op over de inzet voor vrede en stabiliteit in de Kaukasus", aldus de NAVO. "Herstel, veiligheid en stabiliteit van Georgië zijn belangrijk voor het bondgenootschap."

Georgië heeft inmiddels zijn diplomaten uit Moskou teruggeroepen als protest tegen het Russische besluit de onafhankelijkheid te erkennen van de Georgische provincies Abchazië en Zuid-Ossetië. "We hebben besloten de Russische ambassade in Moskou terug te roepen, op twee na", aldus minister Ekaterine Tkesjasjvili van Buitenlandse Zaken. Georgië had in juli al zijn ambassadeur uit Moskou teruggeroepen uit protest tegen het feit dat Russische gevechtsvliegtuigen het luchtruim hadden geschonden.

## Onderofficieren VS verdacht van moord op Irakezen

WASHINGTON/BAGDAD — Drie onderofficieren van de Amerikaanse strijdkrachten worden ervan verdacht dat zij vorig jaar vier geboei-

de en geblinddoekte Iraakse gevangenen hebben doodgeschoten. Dat schreef de Amerikaanse krant *The New York Times* vandaag op basis van

gerechtelijke verklaringen waar het dagblad de hand op heeft weten te leggen.

De vier slachtoffers waren aangehouden tijdens een legerpatrouille in het westen van de Iraakse hoofdstad Bagdad. Zij zouden hebben behoord tot het Mahdi Leger van de radicale sjiiitische politicus en geestelijke Moqtada al-Sadr. Nadat de onderofficieren, een sergeant-majoor en twee sergeanten, van meerderen de opdracht hadden gekregen de arrestanten wegens gebrek aan bewijs vrij te laten, zou de sergeant-majoor het bevel hebben gegeven de vier vermeende strijders dood te schieten. De stoffelijke overschotten zouden vervolgens in een kanaal zijn gegooid. De Amerikanen wilden volgens de verklaringen wraak nemen voor de dood van twee collega's. De drie onderofficieren worden volgens *The New York Times* momenteel gevangengehouden op een Amerikaanse legerbasis in Duitsland. Zij worden binnenkort mogelijk in staat van beschuldiging gesteld.

Tot 2015 De Verenigde Staten hebben Irak om toestemming gevraagd om hun troepen tot 2015 in Irak te houden. Maar

Amerikaanse en Iraakse onderhandelaars hebben vooralsnog afgesproken dat de Amerikaanse strijdkrachten in 2011 het land verlaten. Dat heeft de Iraakse president Jalal Talabani vandaag laten weten. Amerikaanse functionarissen hebben nog niet gereageerd. Volgens Talabani hadden de Amerikanen 2015 voorgesteld en de Irakezen 2010. Uiteindelijk is het compromis van 2011 bereikt. "Irak heeft het recht, indien noodzakelijk, om de aanwezigheid van deze troepen te verlengen." De einddatum is afhankelijk van de veiligheidssituatie in het land. De Iraakse premier Nuri al-Maliki meldde maandag al dat Irak en de VS een akkoord hebben bereikt over de terugtrekking van Amerikaanse troepen in 2011. Het Witte Huis ontkende de mededeling van Maliki. Volgens een woordvoerder is er een concept-bijeenkomst, maar moet die door beide zijden nog formeel worden goedgekeurd. De VS vielen in 2003 Irak binnen om dictator Saddam Hussein te verdrijven. Het aantal Amerikaanse troepen in Irak heeft in de afgelopen vijf jaar gevarieerd. Op dit moment zijn er circa 145.000 Amerikaanse militairen in Irak.

## Democratische conventie in de ban van Clinton

DENVER — Hillary Clinton heeft de Democratische conventie in Denver gisteren een glimp laten opvangen van hoe het had kunnen zijn. De kandidate die het in de voorverkiezingen aflegde tegen Barack Obama kwam onder luid applaus het podium op en hield een speech, die zelfs volgens haar voormalige rivaal 'geweldig' was. Clinton, de vrouw van oud-president Bill Clinton, kreeg een staande ovatie van het publiek. De uitzinnige menigte liet Clinton bijna niet aan het woord. Michelle Obama, de vrouw van Barack, stond ook op toen Clinton in oranje mantelpak aan haar toespraak wilde beginnen. "Ik ben hier als een trotse moeder, een trotse senator uit New York, een trotse Amerikaanse en een trotse aanhanger van Barack Obama", zei Clinton. "Of julie voor mij of voor Barack hebben gestemd, het is nu tijd ons te verenigen als één partij met één doel", aldus Clinton. "Wij zijn hetzelfde team." Obama reageerde door te zeggen dat ze een geweldige toespraak had gehou-

den. "Dat was geweldig, dat was een sterke toespraak. Ze heeft bewezen dat we een verenigd front zullen vormen in november en waarom we de verkiezingen gaan winnen." Obama was in Montana, morgen houdt hij in Denver zijn acceptatietoespraak. Vandaag spreken nog oud-president Bill Clinton en Joe Biden, de running mate van Obama.

### Geen bewijs complot

Er is geen bewijs dat vier personen die zijn opgepakt in Denver, serieuze plannen hadden om de Democratische presidentskandidaat Barack Obama te vermoorden. Er was slechts sprake van racistisch geklets van drugsverslaafden. Dit heeft een Amerikaanse officier van justitie gisteren gezegd tijdens een persconferentie. De arrestanten waren bij hun arrestatie zondag in het bezit van vuurwapens.

## Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:

**Fundacion  
Aruba Limpi**

☎ 583-8383



## Inclui den e special pa cliente nobo:

- Zing! Phone Dirland W630
- Wireless Modem
- 3G Sim card
- Activacion
- GRATIS SETAR USB stick

## Cliente existente cu contract a termina renoba awor y ricibi:

- 2 luna GRATIS di abonnement
- Upgrade pa un Wireless Modem pa solamente Afl. 50,-
- Descuento di Afl. 50,- riba un Zing! Phone

\* Oferta ta valido te cu dia 13 di september 2008, na tur Teleshop, tanten tin den stock.  
\* Oferta ta aplicabel pa abonnement di DSL, pa un periodo di 2 año.  
\* Pa otro modem ta paga e diferencia di e prijs di e modemnan.  
\* Tin condicionan aplicabel.



**SETAR**

Pa mas informacion yama 139  
of bishita [www.setar.aw](http://www.setar.aw)